Belgique
fr

Pompe à chaleur hybride

AWHP 4MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
AWHP 6MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
AWHP 8MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE

remeha the comfort innovators

Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conserver ce document dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe de service peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit sans problème pendant de longues années.

Remeha B.V.
Postbus 32
7300 AA Apeldoorn
T +31 (0)55 549 6969
I http://nl.remeha.com
E remeha@remeha.com

remeha the comfort innovators

ISO 9001

Table des matières

1 Consignes de sécurité 5
1.1 Consignes générales de sécurité 5
1.2 Recommandations 8
1.3 Consignes spécifiques de sécurité 9
1.3.1 Fluide frigorigène R410A 9
1.4 Responsabilités 11
1.4.1 Responsabilité de l'utilisateur 11
1.4.2 Responsabilité de l'installateur 11
1.4.3 Responsabilité du fabricant 12

2 A propos de cette notice 13
2.1 Généralité 13
2.2 Documentation complémentaire 13
2.3 Symboles utilisés 13
2.3.1 Symboles utilisés dans la notice 13
2.3.2 Symboles utilisés sur l'appareil 13

3 Caractéristiques techniques 14
3.1 Homologations 14
3.1.1 Directives 14
3.1.2 Certifications 14
3.1.3 Catégories d'appareils 15
3.1.4 Test en sortie d'usine 15
3.2 Données techniques 16
3.2.1 Caractéristiques de la chaudière 16
3.2.2 Pompe à chaleur 17
3.2.3 Poids 18
3.2.4 Données techniques - Dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur basse température 19
3.2.5 Pompe de circulation du module hydraulique 21

4 Description du produit 22
4.1 Description générale 22
4.2 Principe de fonctionnement 22
4.3 Principaux composants 23
4.3.1 Principaux composants de la chaudière 23
4.3.2 Principaux composants du module hydraulique 24
4.4 Description du tableau de commande 25
4.4.1 Description des touches 25
4.4.2 Description de l'afficheur 25

5 Utilisation 28
5.1 Utilisation du tableau de commande 28
5.1.1 Accès aux paramètres d'une carte électronique 28
5.1.2 Navigation dans les menus 30
5.1.3 Accéder au menu Utilisateur 32
5.1.4 Accéder aux sous-menus **COMPTEURS** / **PROG HORAIRE** / **HORLOGE / PROG RAF** 32
5.2 Démarrage 33
5.3 Arrêt 33
5.3.1 Arrêter le chauffage 33
5.3.2 Arrêter la fonction rafraîchissement 34
5.4 Protection antigel 34

6 Réglages 35
6.1 Liste des paramètres 35
6.1.1 Liste des Menus 35
6.1.2 Menu Information 35
6.1.3 Menu Utilisateur de la carte électronique EHC-02 36
6.1.4 Paramètres de la carte électronique SCB-04 38
6.1.5 Menus **COMPTEURS** / **PROG HORAIRE** / **HORLOGE / PROG RAF** 38
6.2 Réglages des paramètres 40
6.2.1 Modifier les paramètres Utilisateur 40
6.2.2 Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement 41

6.2.3 Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort . . . 42
6.2.4 Régler la température de l'eau chaude sanitaire . . . 43
6.2.5 Activer le Forçage Manuel pour le chauffage . . . 43
6.2.6 Réglage de la programmation horaire . . . 44

7 Entretien . . . 46
7.1 Généralités . . . 46
7.1.1 Dépannage . . . 46
7.2 Opérations de contrôle et d'entretien standard . . . 46
7.2.1 Contrôler la pression hydraulique . . . 47
7.3 Nettoyer l'habillage . . . 47
7.4 Purge du système . . . 47

8 En cas de dérangement . . . 48
8.1 Codes d'erreur . . . 48
8.1.1 Codes erreurs de la carte électronique EHC-02 . . . 48
8.1.2 Codes erreurs de la carte électronique du second circuit (carte SCB-04) . . . 50
8.1.3 Blocage de la chaudière . . . 50
8.1.4 Verrouillage de la chaudière . . . 51
8.2 Historique des erreurs . . . 52
8.3 Incidents et remèdes . . . 53

9 Mise hors service . . . 55
9.1 Procédure de mise hors service . . . 55

10 Mise au rebut . . . 56
10.1 Mise au rebut et recyclage . . . 56

11 Environnement . . . 57
11.1 Economies d'énergie . . . 57

12 Garantie . . . 58
12.1 Généralités . . . 58
12.2 Conditions de garantie . . . 58

13 Annexes . . . 59
13.1 Fiche produit . . . 59
13.2 Fiche produit combiné . . . 60

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes générales de sécurité

Danger
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Danger
En cas de fuite de fluide frigorigène :
1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts.
4. Eviter tout contact avec le fluide frigorigène. Risque de gelures.
5. Evacuer les lieux.
6. Contacter le professionnel qualifié.

Danger
En cas d'odeur de gaz :
1. Ne pas utiliser de flammes nues, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou d'interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Evacuer les lieux.
5. Contacter un installateur qualifié.

Danger
En cas d'émanations de fumées :
1. Eteindre la chaudière.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Evacuer les lieux.
4. Contacter un installateur qualifié.

Danger d'électrocution
Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur.

Attention
L'installation de la pompe à chaleur doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Avertissement
Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de la pompe à chaleur. Risque de brûlure ou gelure.

Avertissement
Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température des radiateurs peut dépasser 60°C.

Avertissement
Ne pas toucher aux conduits de fumées. Selon les réglages de la chaudière, la température des conduits de fumées peut dépasser 60 °C.

Avertissement
Afin de limiter le risque de brûlure, la mise en place d'un mitigeur thermostatique sur la tubulure de départ eau chaude sanitaire est obligatoire.
Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.

Remarque
Respecter les pressions minimale et maximale de l'eau à l'entrée pour assurer un fonctionnement correct de la pompe à chaleur, se référer au chapitre Caractéristiques techniques.

Attention
Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

Avertissement
Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur la pompe à chaleur et l'installation de chauffage.

Remarque
Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.

Attention
S'assurer que la chaudière est régulièrement entretenue. Contacter un installateur qualifié ou souscrire un contrat de maintenance pour l'entretien de la chaudière.

Avertissement
Ne pas toucher aux conduits de fumées. Selon les réglages de la chaudière, la température des conduits de fumées peut dépasser 60 °C.

Remarque
Vérifier régulièrement la présence d'eau et la pression dans l'installation de chauffage.

Attention
L'installation doit répondre en tout point à la réglementation en vigueur dans le pays qui régit les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.

Remarque
L'eau de chauffage et l'eau du circuit sanitaire ne doivent pas être en contact.

Raccordement électrique

Attention
- La pompe à chaleur doit impérativement être raccordée à la terre de protection.
- La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur.
- Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique.

Pour le type et le calibre de l'équipement de protection, se reporter au chapitre Section de câbles conseillée de la notice d'installation et d'entretien.

Attention
Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation en vigueur dans le pays.

Attention
Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Attention
Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

Remarque
Cette notice est également disponible sur notre site internet.

1.2 Recommandations

Attention
Installer le module hydraulique et la chaudière du système hybride dans un local à l'abri du gel.

Attention
Si le logement est inhabité pendant une longue période et s'il y a un risque de gel, vidanger le système hybride.

Remarque
Laisser le système hybride accessible à tout moment.

Remarque
Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.

Remarque
Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.

Avertissement
Seules des personnes qualifiées sont autorisées à procéder au montage, à l'installation et à l'entretien de l'installation.

Avertissement
Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur hybride (pompe à chaleur et chaudière) doivent être effectués par un installateur qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.

Avertissement
Pour éviter toute situation dangereuse, si le cordon secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant d'origine, le concessionnaire du fabricant ou une autre personne disposant des compétences requises.

Attention
Préférer le mode Eté ou Antigel à la mise hors tension du système hybride pour assurer les fonctions suivantes :
- Antigommage des pompes
- Protection antigel

Remarque
Vérifier régulièrement la présence d'eau et la mise sous pression dans l'installation de chauffage.

Remarque
Conserver ce document à proximité du lieu d'installation de l'appareil.

Attention
Ne pas effectuer de modifications sur le système hybride sans autorisation écrite du fabricant.

Attention
Ne pas laisser le système hybride sans entretien. Contacter un professionnel qualité ou souscrire un contrat d'entretien pour l'entretien annuel du système hybride.

1.3 Consignes spécifiques de sécurité

Avertissement
Fluide frigorigène et tuyauterie :
- Utiliser uniquement le fluide frigorigène **R410A** pour remplir l'installation.
- Utiliser des outils et des composants de tuyau spécialement conçus pour une utilisation avec le fluide frigorigène **R410A**.
- Utiliser des tuyaux en cuivre désoxydé au phosphore pour le transport du fluide frigorigène.
- Stocker les tuyaux de liaison frigorifique à l'abri de la poussière et de l'humidité (risque d'endommager le compresseur).
- Ne pas utiliser de cylindre de charge.
- Protéger les éléments de la pompe à chaleur, dont les isolations et les éléments de structure. Ne pas surchauffer les tubes car les brasures des éléments peuvent provoquer des dégradations.
- Le contact du fluide frigorigène avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.

1.3.1 Fluide frigorigène R410A

Identification des dangers
Effets néfastes sur la santé:
- Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer des asphyxies par réduction de la teneur en oxygène.
- Gaz liquéfié : le contact avec le liquide peut provoquer des gelures et des lésions oculaires graves.
- Classification du produit : ce produit n'est pas classé comme « préparation dangereuse » selon le règlement de l'Union Européenne.

Si le réfrigérant R410A est mélangé avec de l'air, cela peut provoquer des pointes de pression dans les tuyaux frigorifiques et entraîner une explosion et d'autres risques.

Composition/Information sur les composants
Nature chimique : le R410A est composé de Difluorométhane R32 et de Pentafluoroéthane R125

Tab.1 Composition du fluide R410A

Nom	Proportion	Numéro CE	Numéro CAS
Difluorométhane R32	50%	200–839–4	75–10–5
Pentafluoroéthane R125	50%	206–557–8	354–33–6

Le Potentiel de Réchauffement Global du gaz R410A est de 2087,5.

Tab.2 Précautions d'emploi

Premiers secours	**En cas d'inhalation :** • Retirer le sujet de la zone contaminée et l'amener au grand air. • En cas de malaise : appeler un médecin. **En cas de contact avec la peau :** • Traiter les gelures comme des brûlures. Rincer abondamment avec de l'eau tempérée, ne pas retirer les vêtements (risque d'adhérence avec la peau). • Si des brûlures apparaissent, appeler immédiatement un médecin. **En cas de contact avec les yeux:** • Rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes). • Consulter immédiatement un ophtalmologiste.
Mesures de lutte contre l'incendie	• **Agents d'extinction appropriés :** tous les agents d'extinction sont utilisables. • Agents d'extinction non appropriés : aucun à notre connaissance. En cas d'incendie à proximité, utiliser les agents d'extinction adaptés. • Risques spécifiques : - Elévation de pression : en présence d'air, un mélange inflammable peut se former dans certaines conditions de température et de pression. - Sous l'action de la chaleur, dégagement de vapeurs toxiques et corrosives. • Méthodes particulières d'intervention : refroidir à l'eau pulvérisée les capacités exposées à la chaleur. • Protection des intervenants : - Appareil de protection respiratoire isolant autonome. - Protection complète du corps.
En cas de dispersion accidentelle	Précautions individuelles : • Eviter le contact avec la peau et les yeux. • Ne pas intervenir sans équipement de protection adapté. • Ne pas respirer les vapeurs. • Faire évacuer la zone dangereuse. • Arrêter la fuite. • Supprimer toute source d'ignition. • Ventiler mécaniquement la zone de déversement. Nettoyage / décontamination : laisser évaporer le produit résiduel. **En cas de contact avec les yeux :** rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes). Consulter immédiatement un ophtalmologiste.
Manipulation	• Mesures techniques : ventilation • Précautions à prendre : - Interdiction de fumer. - Eviter l'accumulation de charges électrostatiques. - Travailler dans un lieu bien ventilé.

Protection individuelle	• Protection respiratoire : - En cas de ventilation insuffisante : masque à cartouche de type AX. - En espace confiné : appareil de protection respiratoire isolant autonome. • Protection des mains : gants de protection en cuir ou caoutchouc nitrile. • Protection des yeux : lunettes de sécurité avec protections latérales. • Protection de la peau : vêtement en coton majoritaire • Hygiène industrielle : ne pas boire, manger ou fumer sur le lieu de travail.
Considérations relatives à l'élimination	**Remarque** L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur. • Déchets de produit : consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage. • Emballages souillés : réutiliser ou recycler après décontamination. Détruire en installation autorisée.
Réglementation	• Règlement CE 842/2006 : gaz à effet de serre fluorés relevant du protocole de Kyoto.

1.4 Responsabilités

1.4.1 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :
- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.

1.4.2 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :
- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.4.3 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage CE et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :
- Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

2 A propos de cette notice

2.1 Généralité

Cette notice est destinée à l'utilisateur d'une pompe à chaleur hybride Tzerra Hybrid.

2.2 Documentation complémentaire

Cette notice contient les informations concernant le module intérieur de la pompe à chaleur hybride (module hydraulique + chaudière), ainsi que certaines informations concernant le groupe extérieur.

Pour des informations complémentaires concernant le groupe extérieur, se référer à la notice fournie avec le groupe extérieur.

2.3 Symboles utilisés

2.3.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

Danger
Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

Danger d'électrocution
Risque d'électrocution.

Avertissement
Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.

Attention
Risque de dégâts matériels.

Remarque
Attention, informations importantes.

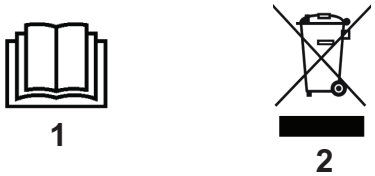
Voir
Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

2.3.2 Symboles utilisés sur l'appareil

Fig.1 Symboles utilisés sur l'appareil

1 Courant alternatif
2 Terre de protection

Fig.2 Symboles utilisés sur la plaquette signalétique



1 Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées
2 Eliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée

3 Caractéristiques techniques

3.1 Homologations

3.1.1 Directives

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- Directive Basse Tension 2006/95/CE
  Norme générique : EN 60335–1
  Norme visée : EN 60335–2–40
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE
  Normes génériques : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1
  Norme visée : EN 55014
- Directive Equipements sous pression 97/23/CE, article 3, paragraphe 3

Le présent produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2009/125/CE, relative à l'écoconception des produits liés à l'énergie.

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

3.1.2 Certifications

Tab.3 Certifications

Numéro d'identification CE	**BROCHE 0063CM3019**
Classe NOx	**5 (EN 15502–1)**
Type de raccordement	B_{23}, B_{23P}
	$C_{13(X)}$, $C_{33(X)}$, $C_{43(X)}$, C_{53}, C_{63X}, $C_{83(X)}$, $C_{93(X)}$

■ Informations complémentaires

Les appareils sont conformes aux exigences et normes définies dans l'Arrêté royal du 17 juillet 2009.

Verklaring van overeenstemming Koninklijk Besluit van 17/7/2009
Déclaration de conformité à 1'Arrêté royal du 17/7/2009
Konformitätserklärung Königlicher Erlaß vom 17/7/2009

Fabrikant:	Remeha B.V.	
Fabricant:	Marchantstraat 55	
Hersteller:	NL 7332 AZ Apeldoorn	
Op de markt gebracht door:	Remeha NV/SA	Thema S.A.
Commercialisé par:	Koralenhoeve 10	Rue de la Chaudronnerie 2
Vertreiber:	B - 2160 Wommelgem	B - 4340 Awans

Met deze verklaren we dat de reeks toestellen zoals hierna vermeld, in overeenstemming zijn met het type model beschreven in de EG-verklaring van overeenstemming, geproduceerd en verdeeld worden volgens de eisen van het Koninklijk Besluit van 17 juli 2009.
Par la présente, nous déclarons que les appareils de la série mentionnée ci-après sont conformes au modèle type décrit dans la déclaration CE de conformité, fabriqués et distribués conformément aux exigences de l'Arrêté royal du 17 juillet 2009.
Hiermit erklären wir, dass die unten genannten Geräten, die in der EG-Konformitätserklärung genannten Typen entsprechen, und die Anforderungen des Königlichen Erlasses vom 17. Juli 2009 hergestellt und vertrieben werden.

Type product:	Condenserende gaswandketel
Type de produit:	Chaudiére de murale à gaz à condensation
Produktart:	Wand-Brennwertkessel
Model(len):	Remeha Tzerra M 24/28c (Plus), 35/40c (Plus)
Modèle(s):	Remeha Tzerra M 15s Plus, 25s Plus, 35s Plus
Toegepaste norm:	EN 483 (1999) en Koninklijk Besluit van 17 juli 2009
Norme appliquée:	EN 483 (1999) et 1'Arrêté Royal. du 8 juillet 2009
Verwendete Normen:	EN 483 (1999) und Königlicher Erlaß vom 17. Juli 2009
Certificeringsinstantie:	Kiwa, PV van: 11 - 2011 & 5 - 2012
Organisme de contrôle:	Kiwa, PV de: 11 - 2011 & 5 - 2012
Zertifizierungs Institut:	Kiwa, Pb. von: 11 - 2011 & 5 - 2012

Gemeten waarden, Mesures, Messwerten:

Remeha Tzerra 15s Plus	NOx: 42 mg/kWh	CO: 29 mg/kWh
Remeha Tzerra 25s Plus	NOx: 49 mg/kWh	CO: 37 mg/kWh
Remeha Tzerra 35s Plus	NOx: 56 mg/kWh	CO: 44 mg/kWh
Remeha Tzerra M 24/28c	NOx: 45 mg/kWh	CO: 37 mg/kWh
Remeha Tzerra M 24/28c Plus	NOx: 45 mg/kWh	CO: 37 mg/kWh
Remeha Tzerra M 35/40c	NOx: 56 mg/kWh	CO: 44 mg/kWh
Remeha Tzerra M 35/40c Plus	NOx: 56 mg/kWh	CO: 44 mg/kWh

Apeldoorn, 12 - 2014,

W.F. Tijhuis
Approval manager Remeha B.V.
Part of BDR Thermea
Responsable homologation
Zertifizierungen

703/2012/05/243f

AD-3000439-01

3.1.3 Catégories d'appareils

Tab.4 Catégories d'appareils

Catégorie	Type de gaz	Pression de raccordement (mbar)
$I_{2E(S)}$, I_{3P}, II_{2H3P}	G20/25 (gaz E) G31 (propane)	20/25 37-50

3.1.4 Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque module intérieur est testé sur les éléments suivants :

- Etanchéité du circuit de chauffage
- Sécurité électrique

- Etanchéité du circuit frigorifique

3.2 Données techniques

3.2.1 Caractéristiques de la chaudière

Tab.5 Généralités

Tzerra Hybrid			Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
Puissance utile nominale (Pn) Mode chauffage (80 °C/60 °C) G20 (gaz H)	min–max (1)	kW	5,5 - 23,8 19,8
Puissance utile nominale (Pn) Mode chauffage (80 °C/60 °C) G25 (gaz L)	min–max (1)	kW	4,6 - 19,8 16,4
Puissance utile nominale (Pn) Fonctionnement ECS G20 (gaz H)	min-max (1)	kW	5,5 - 27,5 27,5
Puissance utile nominale (Pn) Fonctionnement ECS G25 (gaz L)	min-max (1)	kW	4,6 - 22,8 22,8
(1) Réglage d'usine			

Tab.6 Informations sur le gaz et les fumées

Tzerra Hybrid			Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
Consommation de gaz G20 (gaz H)	min-max	m^3/h	0,59 - 2,98
Consommation de gaz G25 (gaz L)	min-max	m^3/h	0,57 - 2,88
Consommation de gaz G31 (propane)	min-max	m^3/h	0,29 - 1,15
Émissions annuelles de NOx G20 (gaz H) EN297 : O2 = 0 %		ppm	45
Rendement de la cheminée du chauffage central (Hi) (80/60 °C) à temp. amb. de 20 °C		%	97,2
Pertes de la cheminée du chauffage central (Hi) (80/60 °C) à temp. amb. de 20 °C		%	2,8

Tab.7 Données du circuit chauffage

Tzerra Hybrid			Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
Volume d'eau		l	1,6
Pression hydraulique de service (PMS)	max	bar	3,0
Température de l'eau	max	°C	110,0
Température de service	max	°C	90,0

Tab.8 Donnée du circuit de l'ECS

Tzerra Hybrid			Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
Débit d'eau chaude D spécifique (60 °C)		l/min	7,5
Débit d'eau chaude D spécifique (40°C)		l/min	13
Seuil de débit(1)	min	l/min	1,2
Pression de service (Pmw)		bar	8
(1) Quantité d'eau minimale devant être soutirée au robinet pour démarrer la chaudière.			

Tab.9 Données électriques

Tzerra Hybrid			Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
Tension d'alimentation		VCA	230
Puissance électrique absorbée - à pleine charge	max (1)	W	90 78
(1) Réglage d'usine			

Tab.10 Autres données

Tzerra Hybrid			Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
Poids total (à vide)		kg	26
Niveau acoustique (1) à une distance d'un mètre de la chaudière	Fonctionnement du chauffage central Fonctionnement ECS	dB(A)	38 42
(1) maximum			

3.2.2 Pompe à chaleur

Pression de service maximale : 0,3 MPa (3 bar)

Tab.11 Conditions d'utilisation

	Eau (°C)	Air extérieur (°C)
Températures limites de service en mode de chauffage	+18 / +60	AWHP 4 MR, AWHP 6 MR-2 : -15 / +35 Autres modèles : -20 / +35
Températures limites de service en mode de rafraîchissement	+7 / +25	+7 / +40

Tab.12 Mode chauffage : température air extérieur +7 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Puissance calorifique	kW	3,94	5,79	7,90
Coefficient de performance (COP)		4,53	4,05	4,35
Puissance électrique absorbée	kWe	0,87	1,43	1,82
Débit d'eau nominal (ΔT = 5K)	m^3/heure	0,68	1,00	1,36

Tab.13 Mode chauffage : température air extérieur +2 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Puissance calorifique	kW	3,89	3,65	6,80
Coefficient de performance (COP)		3,35	3,23	3,30
Puissance électrique absorbée	kWe	1,16	1,13	2,06

Tab.14 Mode rafraîchissement : température air extérieur +35 °C, température eau à la sortie +18 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Puissance frigorifique	kW	3,84	4,69	7,90
Ratio d'efficacité énergétique (EER)		4,83	4,09	3,99
Puissance électrique absorbée	kWe	0,72	1,15	2,00

Tab.15 Caractéristiques communes

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	kPa	67	63	44
Débit d'air nominal	m^3/heure	2100	2100	3300
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	230	230	230
Intensité de démarrage	A	5	5	5
Intensité maximale	A	13	13	19
Puissance acoustique - Côté intérieur(1)	dB(A)	48,8	48,8	48,8
Puissance acoustique - Côté extérieur(1)	dB(A)	62,4	64,8	66,7
Fluide frigorigène R410A	kg	2,1	2,1	3,2
Liaison frigorifique (Liquide - Gaz)	pouce	1/4 - 1/2	1/4 - 1/2	3/8 - 5/8
Longueur préchargée max.	m	10	10	10
Indicde de protection électrique		IP X2D	IP X2D	IP X2D

(1) Bruit rayonné par l'enveloppe - Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température : air 7° C, eau 55° C

3.2.3 Poids

Tab.16 Module hydraulique

Poids (à vide)	kg	22

Remarque
Pour le poids de la chaudière, se référer au tableau Autres données du chapitre Caractéristiques techniques de la chaudière.

Tab.17 Groupe extérieur

Poids (à vide)	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Groupe extérieur	kg	42	42	75

3.2.4 Données techniques - Dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur basse température

Tab.18 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			AWHP 4MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE	AWHP 6MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE	AWHP 8MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui	Oui
Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes(1)	*Prated*	kW	6	8	11
Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides(1)	*Prated*	kW	5	6	9
Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes(1)	*Prated*	kW	3	5	6
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
T_j = -7 °C	*Pdh*	kW	2,9	3,5	5,6
T_j = +2 °C	*Pdh*	kW	3,5	4,5	6,1
T_j = +7 °C	*Pdh*	kW	3,9	4,8	6,4
T_j = +12 °C	*Pdh*	kW	4,8	5,2	6,5
T_j = température bivalente	*Pdh*	kW	3,5	4,5	6,1
T_j = température limite de fonctionnement	*Pdh*	kW	2,8	3,6	5,6
Température bivalente	T_{biv}	°C	2	2	2
Coefficient de dégradation(2)	*Cdh*	—	1,0	1,0	1,0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes	η_s	%	150	133	135
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides	η_s	%	132	122	125
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes	η_s	%	195	166	169
Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
T_j = -7 °C	*COPd*	- ou %	1,82	1,86	1,95
T_j = +2 °C	*COPd*	- ou %	3,88	3,40	3,49
T_j = +7 °C	*COPd*	- ou %	5,65	4,52	4,57

Nom du produit			AWHP 4MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE	AWHP 6MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE	AWHP 8MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
T_j = +12 °C	*COPd*	- ou %	9,33	6,70	6,33
T_j = température bivalente	*COPd*	- ou %	3,88	3,40	3,49
T_j = température limite de fonctionnement	*COPd*	- ou %	1,47	1,52	1,63
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	*TOL*	°C	-10	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	*WTOL*	°C	80	80	80
Consommation électrique					
Mode arrêt	P_{OFF}	kW	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	P_{TO}	kW	0,049	0,049	0,049
Mode veille	P_{SB}	kW	0,013	0,013	0,013
Mode résistance de carter active	P_{CK}	kW	0,055	0,055	0,055
Dispositif de chauffage d'appoint					
Puissance thermique nominale(1)	*Psup*	kW	3,7	4,8	5,8
Type d'énergie utilisée			Gaz	Gaz	Gaz
Autres caractéristiques					
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	L_{WA}	dB	42 – 62	42 – 64	42 – 65
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	Q_{HE}	kWh GJ	2900 5	4312 7	5859 8
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	Q_{HE}	kWh GJ	3230 3	4236 3	6548 5
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	Q_{HE}	kWh GJ	887 0	1544 0	1904 0
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m^3/h	2100	2100	3300
Profil de soutirage déclaré			XL	XL	XL
Consommation journalière d'électricité	Q_{elec}	kWh	0,177	0,177	0,177
Consommation annuelle d'électricité	*AEC*	kWh	38	38	38
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	η_{wh}	%	85,95	85,95	85,95
Consommation journalière de combustible	Q_{fuel}	kWh	0,000	0,000	0,000
Consommation annuelle de combustible	*AFC*	GJ	17	17	17

(1) La puissance thermique nominale *Prated* est égale à la charge calorifique nominale *Pdesignh*, et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint *Psup* est égale à la puissance calorifique d'appoint *sup(Tj)*.
(2) Si le *Cdh* n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est *Cdh* = 0,9.

Voir
La quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

3.2.5 Pompe de circulation du module hydraulique

Remarque
La valeur de référence des pompes de circulation les plus efficaces est EEI ≤ 0,20.

4 Description du produit

4.1 Description générale

La pompe à chaleur hybride est composée :
- d'un module intérieur pour la production d'eau du circuit de chauffage
- d'un groupe extérieur réversible pour la production d'énergie en mode chauffage et en mode rafraîchissement.

Le module intérieur se compose :
- d'un module hydraulique, regroupant les fonctionnalité du module intérieur de la pompe à chaleur
- d'une chaudière murale gaz à condensation, installée sur le devant du module hydraulique

Le module intérieur et le groupe extérieur sont raccordés par l'intermédiaire de liaisons frigorifiques et électriques.

Le système présente les avantages suivants :
- Solution extrêmement compacte pouvant s'intégrer facilement dans les endroits les plus confinés de l'habitation.
- Le circuit de chauffage reste dans le volume isolé de l'habitation.
- Grâce au système DC inverter, la pompe à chaleur hybride module sa puissance pour s'adapter aux besoins de l'habitation.
- La régulation utilise la sonde extérieure pour ajuster la température du circuit de chauffage en fonction de la température extérieure.
- L'habillage extérieur du module hydraulique est réalisé en tôle d'acier peinte.

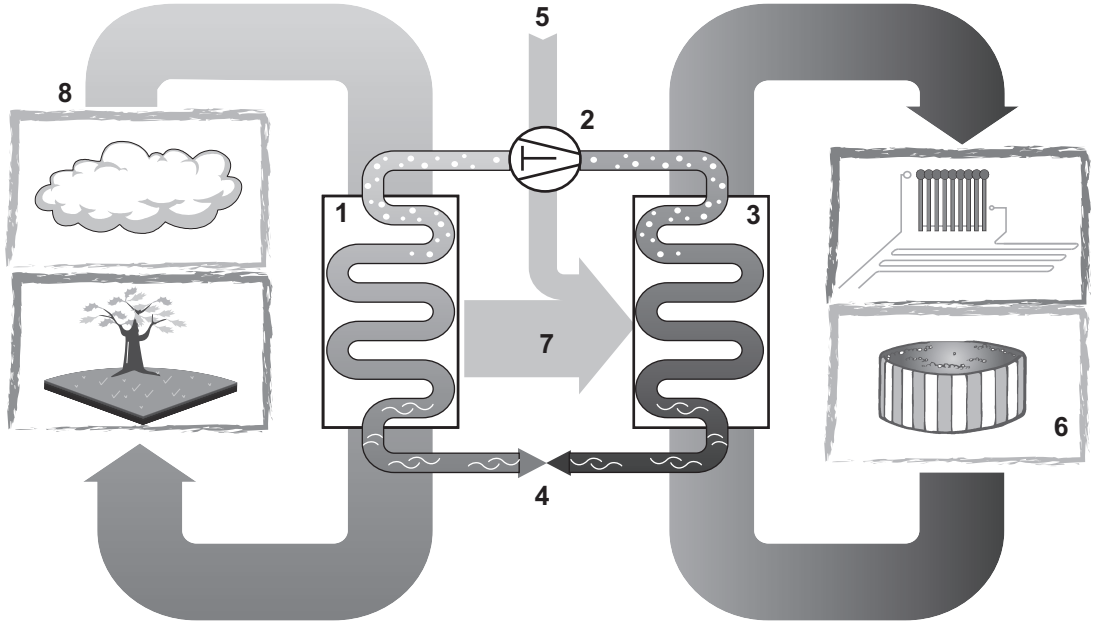
4.2 Principe de fonctionnement

Les pompes à chaleur de la gamme Tzerra Hybrid prélèvent la chaleur présente dans l'air pour la restituer au circuit de chauffage par l'intermédiaire du fluide frigorigène. L'efficacité d'une pompe à chaleur s'exprime sous la forme d'un coefficient de performance (COP), défini comme le rapport entre la chaleur délivrée et la puissance consommée.

La pompe à chaleur est constituée d'un évaporateur, d'un compresseur, d'un condenseur et d'un détendeur. Le module intérieur comprend le condenseur ; les autres composants (évaporateur, compresseur et détendeur) sont situés dans le groupe extérieur.

1. Le fluide frigorigène présent dans ce circuit est amené de l'état liquide à l'état gazeux dans l'évaporateur, permettant ainsi de récupérer la chaleur de l'air.
2. Le compresseur augmente la pression du fluide ce qui augmente aussi sa température.
3. Dans le condenseur, le fluide transmet la chaleur au circuit de chauffage tout en passant à l'état liquide.
4. Le fluide frigorigène traverse le détendeur thermostatique et se retrouve à l'état initial en basse pression et basse température, avant de retourner dans l'évaporateur.

Fig.3 Principe de fonctionnement général



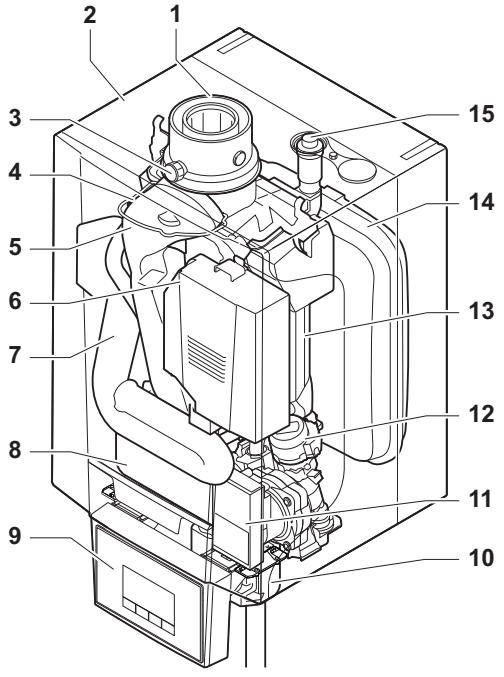
MW-5000395-1

1 Evaporateur (batterie à ailette du groupe extérieur)
2 Compresseur
3 Condenseur (échangeur à plaque du module intérieur)
4 Détendeur électronique
5 Energie électrique
6 Eau de chauffage
7 Flux d'énergie
8 Chaleur récupérée dans l'environnement

4.3 Principaux composants

4.3.1 Principaux composants de la chaudière

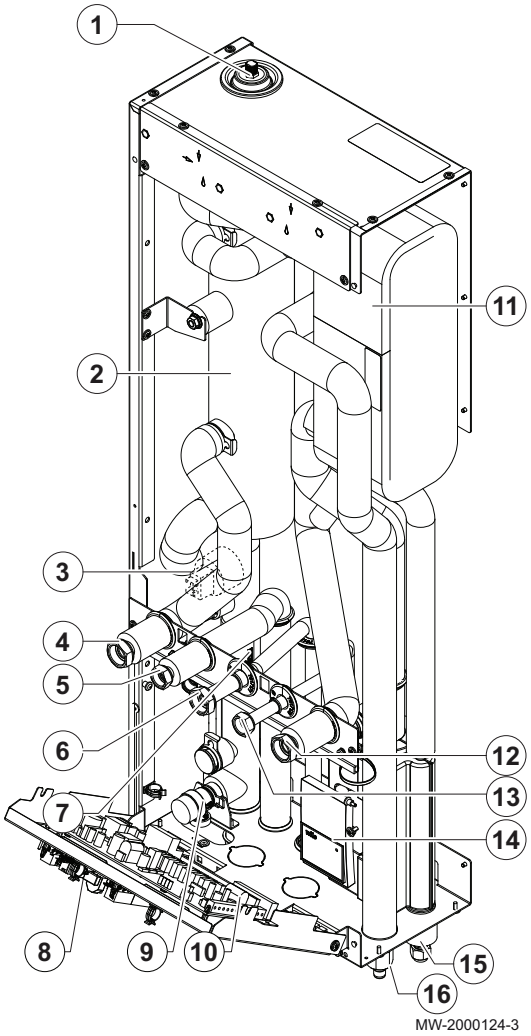
Fig.4 Tzerra Hybrid Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE



AD-0000918-01

1 Buse de fumées/arrivée d'air
2 Habillage/caisson d'air
3 Prise de mesure des fumées
4 Électrode d'allumage/d'ionisation
5 Buse de fumées
6 Système gaz/air avec ventilateur, bloc de gaz et unité de brûleur automatique
7 Silencieux d'admission d'air
8 Échangeur thermique à plaques (ECS)
9 Tableau de commande
10 Siphon
11 Pompe de circulation
12 Vanne 3 voies
13 Échangeur thermique (chauffage central)
14 Vase d'expansion
15 Purgeur automatique

Fig.5 Principaux composants du module hydraulique



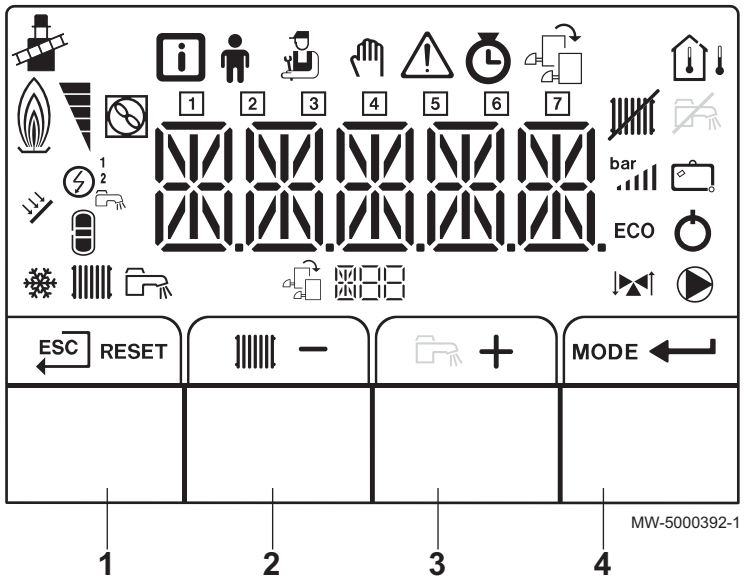
4.3.2 Principaux composants du module hydraulique

1 Purgeur automatique
2 Bouteille de découplage
3 Manomètre électronique
4 Retour de l'appoint chaudière
5 Sortie eau chaude sanitaire (en provenance de la chaudière)
6 Arrivée gaz (vers la chaudière)
7 Débimètre
8 Carte électronique EHC-02 pour la régulation du système hybride pompe à chaleur
9 Soupape de sécurité
10 Carte interface pour le groupe extérieur
11 Echangeur à plaques
12 Départ vers l'appoint chauffage
13 Entrée eau froide sanitaire (vers la chaudière)
14 Circulateur
15 Raccord fluide frigorigène (liquide)
16 Raccord fluide frigorigène (gaz)

4.4 Description du tableau de commande

4.4.1 Description des touches

Fig.6 Touches du tableau de commande

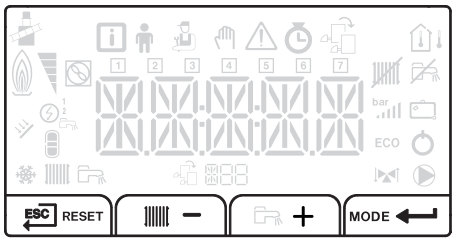


1 Touche **ECHAP** (ESC) ou **RESET**
2 Touche des températures chauffage ||||| ou −
3 Touche de réglage +
4 Touche **MODE** ou **VALIDATION** (↵)

4.4.2 Description de l'afficheur

■ **Fonctions des touches**

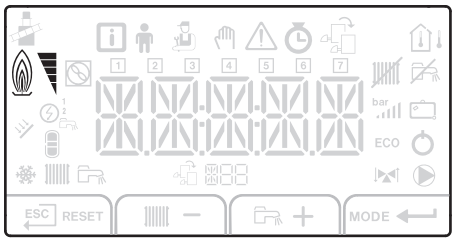
Fig.7 Touches de fonction



ESC Retour au niveau précédent sans enregistrement des modifications effectuées
RESET Réarmement manuel
||||| Accès aux paramètres de chauffage
− Diminution de la valeur
+ Augmentation de la valeur
MODE Affichage du MODE
↵ Accès au menu sélectionné ou validation de la modification de valeur

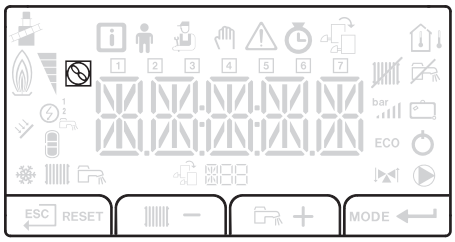
■ **Appoint hydraulique**

Fig.8 Appoint hydraulique



Appoint hydraulique en demande

Fig.9 Etat du compresseur

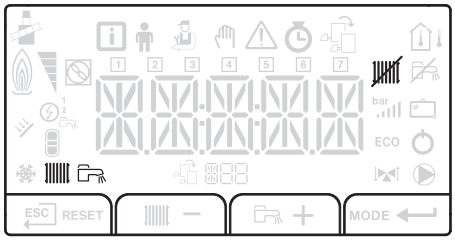


MW-5000012-1

Etat du compresseur

Symbole fixe : compresseur en fonctionnement

Fig.10 Modes de fonctionnement

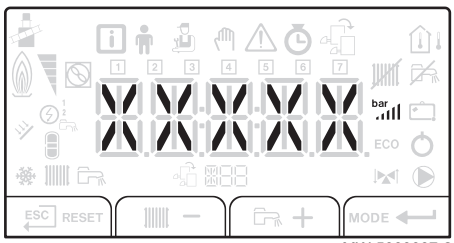


MW-5000394-1

Modes de fonctionnement

Symbole fixe : fonction chauffage activée
Symbole clignotant : production de chauffage en cours
Symbole fixe : fonction eau chaude sanitaire activée
Symbole clignotant : production d'eau chaude sanitaire en cours
Fonction chauffage ou rafraîchissement désactivée

Fig.11 Pression hydraulique

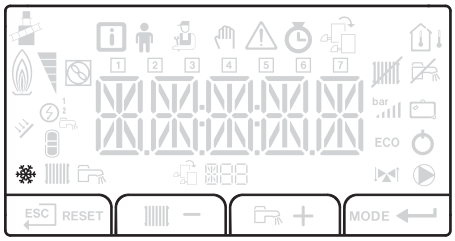


MW-5000037-2

Pression hydraulique de l'installation

Symbole fixe : affichage lors de l'indication de la valeur de la pression hydraulique de l'installation
Symbole clignotant : pression trop faible dans l'installation
XXX Valeur de la pression dans l'installation (en bar)

Fig.12 Mode rafraîchissement

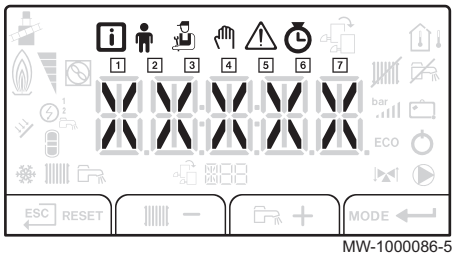


MW-5000015-1

Mode rafraîchissement

Symbole fixe : mode rafraîchissement activé
Symbole clignotant : demande de rafraîchissement en cours

Fig.13 Affichages des menus



MW-1000086-5

Affichage des menus

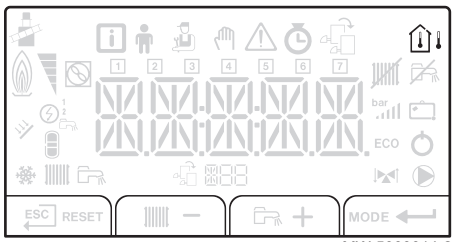
Menu Information : affichage des valeurs mesurées et des états de l'appareil
Menu Utilisateur : accès aux paramètres de réglage du niveau Utilisateur
Menu Installateur : accès aux paramètres de réglage du niveau Installateur
Menu Forçage Manuel : l'appareil fonctionne avec la consigne affichée, les pompes fonctionnent et les vannes 3 voies ne sont pas commandées
Menu des Dérangements : l'appareil est en dérangement. L'information est signalée par un code d'erreur et un afficheur clignotant

- Sous-Menu COMPTEURS
- Sous-Menu PROG HORAIRE : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire
- Sous-Menu HORLOGE
- Sous-Menu PROG RAF : Programmation horaire dédiée à la fonction rafraîchissement

1 Programmation horaire du lundi
2 Programmation horaire du mardi
3 Programmation horaire du mercredi
4 Programmation horaire du jeudi
5 Programmation horaire du vendredi
6 Programmation horaire du samedi
7 Programmation horaire du dimanche

Sondes de température

Fig.14 Sondes de températures

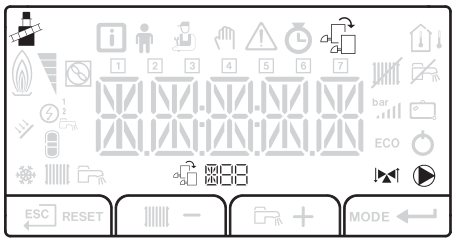


MW-5000014-2

Sonde de température d'ambiance raccordée
Symbole fixe : mode HIVER (sonde de température extérieure raccordée)
Symbole clignotant : mode ETE (sonde de température extérieure raccordée)

Autres informations

Fig.15 Autres informations



MW-5000038-2

Démarrage forcé : forçage du fonctionnement en mode chauffage
Accès aux différentes cartes électroniques raccordées
Nom de la carte électronique dont les paramètres s'affichent
Vanne 3 voies raccordée
Pompe en marche

5 Utilisation

5.1 Utilisation du tableau de commande

5.1.1 Accès aux paramètres d'une carte électronique

Selon la configuration de l'installation, une ou plusieurs cartes électroniques sont installées dans la pompe à chaleur pour piloter le ou les circuits.

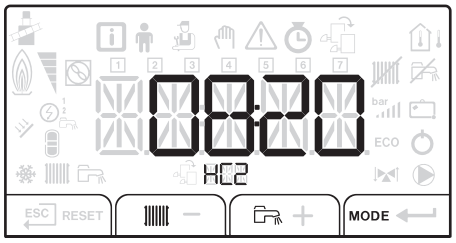
Type d'installation	Carte(s) électronique(s) installée(s)
1 circuit	EHC-02 (régulation de la pompe à chaleur)
2 circuits	EHC-02 (régulation de la pompe à chaleur) SCB-04 (gestion d'un 2ème circuit)

■ Installation comportant 1 circuit

Une installation comportant un seul circuit sera piloté par une carte électronique unique, la carte EHC-02.

1. Le nom de la carte électronique est affiché sur l'écran.

Fig.16 Affichage du nom de la carte électronique



MW-4000192-1

■ Installation comportant 2 circuits

Remarque
Lors de la mise en service de la pompe à chaleur, la carte électronique affichée est la EHC-02.

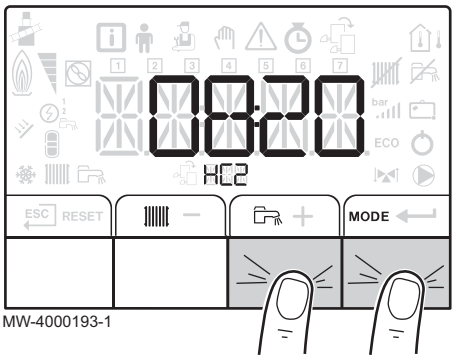
Pour piloter une installation comportant un deuxième circuit, il est nécessaire d'installer une deuxième carte électronique : SCB-04.

L'installateur peut accéder aux paramètres et réglages de chaque carte électronique.

Pour passer d'une carte électronique à l'autre, procéder comme suit :

1. Appuyer simultanément sur les 2 touches de droite.

Fig.17 Accès au menu



MW-4000193-1

Fig.18 Accès au menu pour le choix de la carte électronique

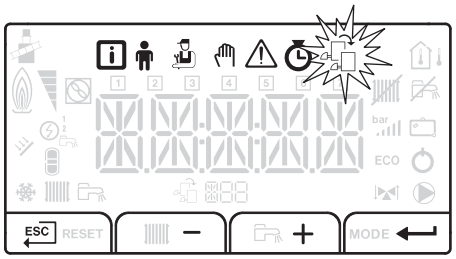


Fig.19 Affichage du nom de la carte électronique sélectionnée

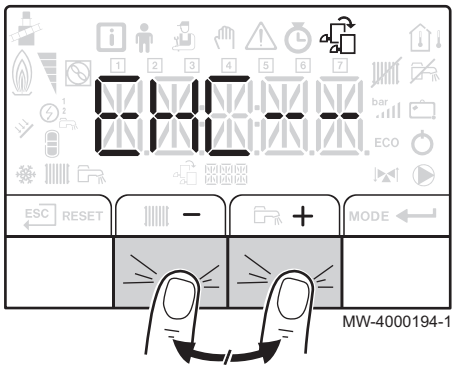


Fig.20 Choix de la carte électronique

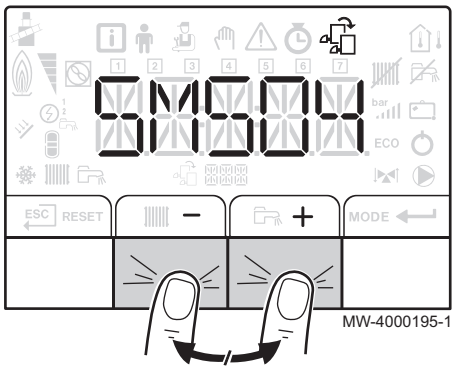
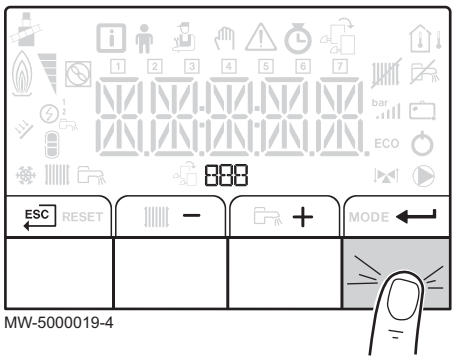


Fig.21 Validation du choix de la carte électronique



2. Sélectionner le menu pour le choix de la carte électronique en appuyant sur les touches + ou − jusqu'à ce que l'icône clignote. Valider en appuyant sur la touche ↵.

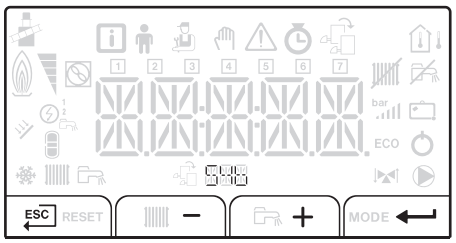
Remarque
Le menu est disponible uniquement si au moins 2 cartes électroniques sont installées.

3. Faire défiler le nom des cartes électroniques disponibles en appuyant sur les touches + ou − jusqu'à ce que le nom de la carte souhaitée s'affiche.
Le nom de la carte électronique actuellement sélectionnée défile.

4. Changer de carte électronique en appuyant sur les touches + ou −.

5. Valider en appuyant sur la touche ↵.

Fig.22 Nouvelle carte électronique sélectionnée



MW-4000196-1

6. Les menus et paramètres de la nouvelle carte électronique sélectionnée sont accessibles.

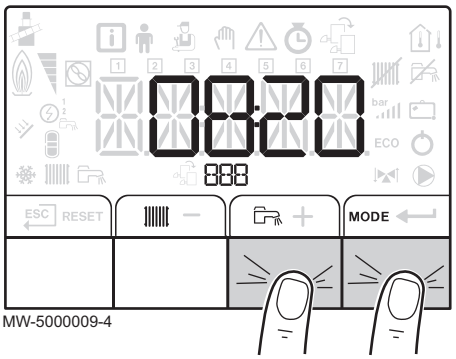
Remarque
Etant donné que de nombreux réglages peuvent s'effectuer sur les 2 cartes électroniques selon le circuit concerné, le nom de la carte sera représenté par 888 dans la suite de la notice.

5.1.2 Navigation dans les menus

Remarque
Un premier appui permet d'allumer le rétro-éclairage de l'écran.

Attention
Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

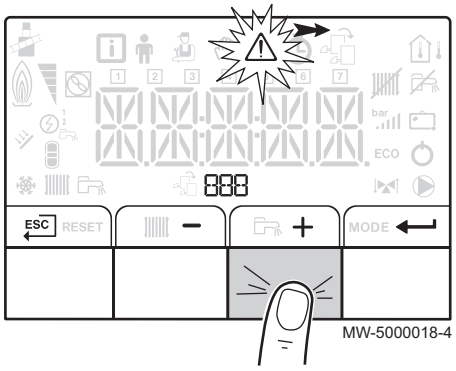
Fig.23 Accès aux menus



MW-5000009-4

1. Pour accéder au niveau des menus, appuyer simultanément sur les 2 touches de droite.

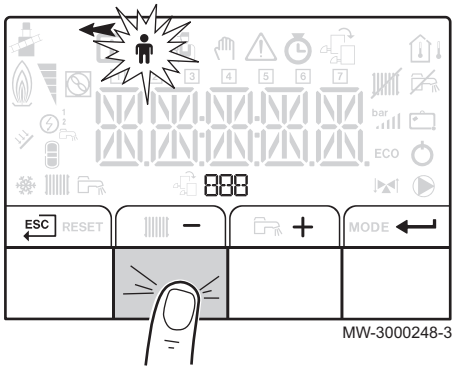
Fig.24 Déplacement pour le choix du menu – Vers la droite



MW-5000018-4

2.

Fig.25 Déplacement pour le choix du menu – Vers la gauche

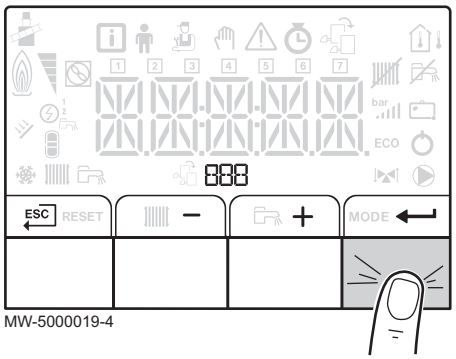


Pour choisir le menu souhaité, appuyer sur les touches + ou − jusqu'à ce que l'icône du menu souhaité clignote.
La touche + permet de se déplacer vers la droite.
La touche − permet de se déplacer vers la gauche.

Tab.19 Menus disponibles

	Menu **Information**
	Menu **Utilisateur**
	Menu **Installateur**
	Forcer le mode Manuel
	Menu des **Dérangements**
	Sous-menu **COMPTEURS** Sous-menu **PROG HORAIRE** : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire Sous-menu **HORLOGE** Sous-menu **PROG RAF** : Programmation horaire dédiée à la fonction rafraîchissement
	L'icône s'affiche uniquement si une carte électronique optionnelle est présente

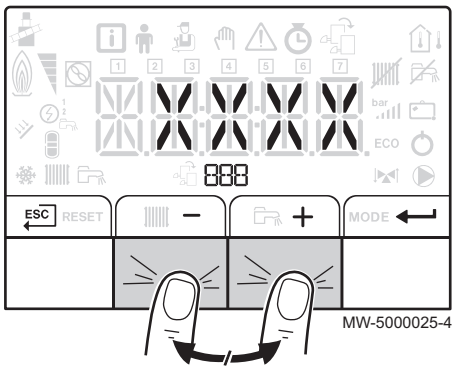
Fig.26 Validation du menu ou du paramètre



3. Pour valider la sélection du menu, du sous-menu ou du paramètre souhaité, appuyer sur la touche ↵.

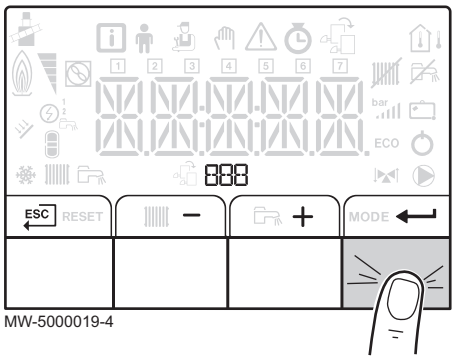
Remarque
Si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes, l'appareil revient au mode de fonctionnement normal.
L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

Fig.27 Modification d'une valeur



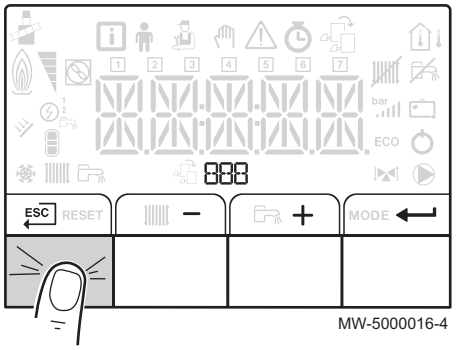
4. Pour modifier la valeur d'un paramètre, appuyer sur les touches + ou − jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.

Fig.28 Validation d'une nouvelle valeur



5. Pour valider une nouvelle valeur de paramètre, appuyer sur la touche ⟵.

Fig.29 Retour à l'affichage principal



6. Pour revenir à l'affichage principal, appuyer sur la touche ESC.

5.1.3 Accéder au menu Utilisateur

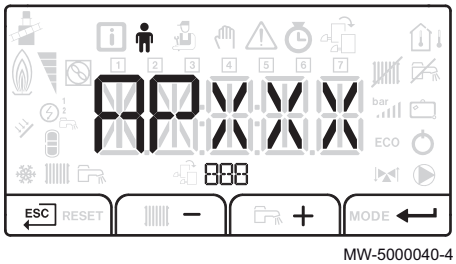
Les informations et réglages du menu Utilisateur sont accessibles à tout le monde.

Attention
Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.
2. Sélectionner le menu Utilisateur en appuyant sur les touches + ou − jusqu'à ce que l'icône clignote. Valider en appuyant sur la touche ⟵.

Remarque
Le menu Utilisateur n'est accessible que si l'icône clignote.

Fig.30 Affichage des paramètres du menu Utilisateur



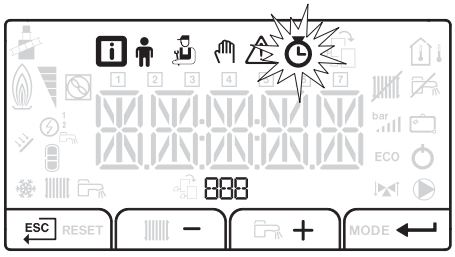
3. Appuyer sur les touches + ou − jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.
   Les paramètres accessibles à l'utilisateur s'affichent.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche ESC.

5.1.4 Accéder aux sous-menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE / PROG RAF

Attention
Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.

Fig.31 Accès aux sous-menus **COMPTEURS** / **PROG HORAIRE** / **HORLOGE** / **PROG RAF**

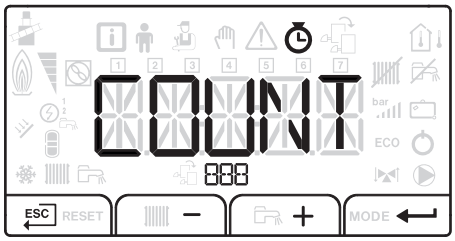


MW-5000044-3

2. Sélectionner le menu en appuyant sur les touches + ou − jusqu'à ce que l'icône ⏱ clignote. Valider la sélection en appuyant sur la touche ↵.

Remarque
Les sous-menus **COMPTEURS** / **PROG HORAIRE** / **HORLOGE** / **PROG RAF** ne sont accessibles que lorsque l'icône ⏱ clignote.

Fig.32 Affichage des paramètres du sous-menu **COMPTEURS**



MW-5000045-3

3. Sélectionner le menu en appuyant sur les touches + ou − jusqu'à ce que le sous-menu souhaité s'affiche. Valider la sélection en appuyant sur la touche ↵.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche ESC.

5.2 Démarrage

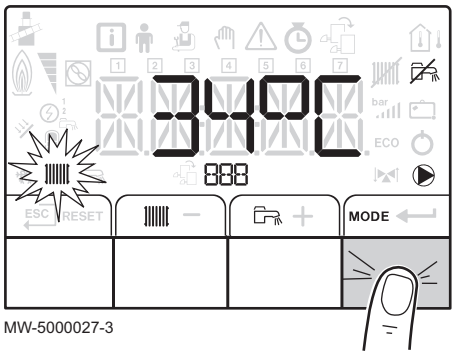
1. Mettre simultanément le module extérieur et le module intérieur sous tension.
2. La pompe à chaleur commence son cycle de démarrage.
   Si le cycle de démarrage se déroule normalement, un cycle de purge automatique est lancé. Dans le cas contraire, un message d'erreur est affiché.

5.3 Arrêt

5.3.1 Arrêter le chauffage

Remarque
Le mode chauffage peut être géré à l'aide du sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation horaire.

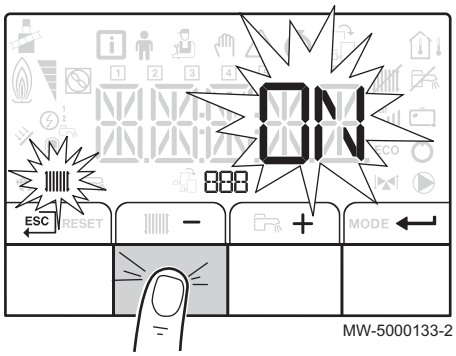
Fig.33 Sélection du mode arrêt



MW-5000027-3

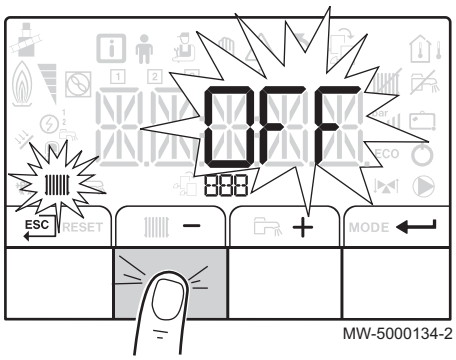
1. Sélectionner le mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

Fig.34 Validation du mode chauffage



2. Sélectionner le mode chauffage en appuyant sur la touche −. Valider en appuyant sur la touche ↵.

Fig.35 Arrêt du chauffage



3. Sélectionner l'arrêt du chauffage en appuyant sur la touche −. Valider en appuyant sur la touche ↵. L'écran affiche : OFF.

Remarque
En appuyant sur la touche +, l'appareil redémarre (affichage : ON).

- La protection antigel est assurée.
- Le chauffage est à l'arrêt.

4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche ESC.

Remarque
L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

5.3.2 Arrêter la fonction rafraîchissement

Remarque
La fonction rafraîchissement peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG RAF dédié à la programmation horaire.

Remarque
L'arrêt du chauffage entraîne également l'arrêt de la fonction rafraîchissement.

5.4 Protection antigel

Si la température de l'eau de chauffage dans la pompe à chaleur baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche. Ce dispositif fonctionne comme suit :

- Si la température de l'eau est inférieure à 5 °C, la pompe de circulation se met en marche
- Si la température de l'eau est inférieure à 3 °C, l'appoint se met en marche
- Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, l'appoint se met à l'arrêt et la pompe de circulation continue à fonctionner pendant un court moment.

Dans les pièces exposées au gel, les robinets des radiateurs doivent être entièrement ouverts.

6 Réglages

6.1 Liste des paramètres

6.1.1 Liste des Menus

	Menu **Information**
	Menu **Utilisateur**
	Menu **Installateur**
	Menu **Forçage Manuel**
	Menu des **Dérangements**
	Sous-menu **COMPTEURS** Sous-menu **PROG HORAIRE** Sous-menu **HORLOGE** Sous-menu **PROG RAF**

6.1.2 Menu Information

Certains paramètres s'affichent :
- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.20 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Unité	Carte EHC-02	Carte SBC-04
AM010	Vitesse de la pompe	%	x	
AM012	Etat		x	x
AM014	Sous-Etat		x	x
AM019	Pression d'eau	bar	x	
AM027	Température extérieure	°C	x	x
AM056	Débit dans l'installation	l/min	x	
AM091	Saison active • 0 = Hiver hors gel • 1 = Hiver • 2 = Eté bande neutre • 3 = Eté			x
AM101	Consigne calculée	°C	x	
CM030	Température d'ambiance mesurée	°C	x	x
CM040	Température de départ du circuit	°C		x
CM060	Vitesse de la pompe	%		x
CM070	Température calculée du circuit	°C		x
CM120	Mode de fonctionnement du circuit • 0 = Auto • 1 = Manuel • 2 = Hors gel • 3 = Temporaire			x
CM130	Mode courant actif • 0 = Hors gel • 1 = Réduit • 2 = Confort • 3 = Antilégionnellose			x
CM190	Consigne de température d'ambiance souhaitée	°C	x	x

Paramètres	Description	Unité	Carte EHC-02	Carte SBC-04
DM001	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire – position basse	°C	x	
DM006	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire – position basse	°C	x	
DM009	Mode de production de l'eau chaude sanitaire • 0 = Programmation • 1 = Manuel • 2 = Mode antigel		x	
HM001	Température de départ de la pompe à chaleur	°C	x	
HM002	Température de retour de la pompe à chaleur	°C	x	
HM034	Température de départ PCU	°C	x	
HM035	Température de retour PCU	°C	x	
HM036	Température de l'eau chaude sanitaire lors de la production d'eau chaude sanitaire instantanée	°C	x	
HM037	Consigne calculée PCU	°C	x	
HM038	Etat PCU		x	
HM039	Sous-Etat PCU		x	
HM040	Puissance PCU	%	x	
HM041	Code erreur Locking PCU		x	
HM042	Code erreur Blocking PCU		x	
NM001	Température de départ du système	°C	x	
PM002	Consigne de température de chauffage	°C	x	
FXX.XX	Version de logiciel de la carte électronique raccordée		x	
PXX.XX	Version de table de paramètres de la carte électronique raccordée		x	

6.1.3 Menu Utilisateur de la carte électronique EHC-02

Certains paramètres s'affichent :
- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.21 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
AP015	Fonctionnement du mode rafraîchissement : • 0 = OFF • 1 = ON	0	
AP016	Fonctionnement du chauffage central : • 0 = OFF • 1 = ON	1	
AP017	Fonctionnement du préparateur d'eau chaude sanitaire : • 0 = OFF • 1 = ON	1	
AP073	Consigne basculement ETE / HIVER : • Réglable de 15 à 30 °C • Réglé à 30,5 °C = fonction désactivée	22 °C	
AP074	Dérogation ETE : • 0 = OFF • 1 = ON	0	
CP040	Durée de post-fonctionnement de la pompe du générateur Réglable de 0 à 20 minutes	4 minutes	

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
CP071	Consigne de température d'ambiance en mode réduit Réglable de 5 à 30 °C	16 °C	
CP072	Consigne de température d'ambiance en mode confort Réglable de 5 à 30 °C	20 °C	
CP073	Non disponible sur cette version		
CP074	Non disponible sur cette version		
CP075	Non disponible sur cette version		
CP076	Non disponible sur cette version		
CP140	Consigne zone activité rafraîchissement 1 Réglable de 20 à 30 °C	30 °C	
CP141	Consigne zone activité rafraîchissement 2 Réglable de 20 à 30 °C	25 °C	
CP142	Non disponible sur cette version		
CP143	Non disponible sur cette version		
CP144	Non disponible sur cette version		
CP145	Non disponible sur cette version		
CP320	Mode de fonctionnement du circuit : • 0 = programme horaire • 1 = manuel • 2 = antigel	0	
CP570	Non disponible sur cette version		
DP060	Non disponible sur cette version		
DP070	Non disponible sur cette version		
DP080	Non disponible sur cette version		
DP200	Non disponible sur cette version		
HP062	Coût de l'énergie électrique en heure pleine Réglable de 1 à 250 (x 0,01 €/kWh)	13	
HP063	Coût de l'énergie électrique en heure creuse Réglable de 1 à 250 (x 0,01 €/kWh)	9	
HP064	Coût de l'énergie fossile (fioul ou gaz) – prix du litre ou du m^3 Réglable de 1 à 250 (x 0,01 €/kWh)	90	
HP096	Température de départ chaudière TSET Réglable de 20 à 90 °C	80 °C	
HP097	Température eau chaude sanitaire de la chaudière TSET Réglable de 40 à 75 °C	55 °C	
HP098	Mode **ECO** de la chaudière : • 0 = confort • 1 = mode économique • 2 = gestion par un thermostat programmable	2	
HP099	Post-circulation de la pompe de la chaudière • Réglable de 0 à 98 minutes • 99 minutes = continu	2	
AP103	Langue d'affichage • 0 = Pas de langue • EN = Anglais • FR = Français • DE = Allemand • NL = Néerlandais • IT = Italien • ES = Espagnol • PL = Polonais • PT = Portugais	0	
AP104	Contraste d'affichage		

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
AP105	Unité d'affichage des températures (°C ou °F)	°C	

6.1.4 Paramètres de la carte électronique SCB-04

Certains paramètres s'affichent :
- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.22 Liste des paramètres accessibles à l'utilisateur

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
AP073	Consigne basculement ETE / HIVER : • réglable de 15 à 30 °C • réglé à 30,5 °C : fonction désactivée	22 °C	
AP074	Dérogation ETE : • 0 = OFF • 1 = ON	0	
CP010	Consigne de départ de la température d'eau de chauffage pour la zone chauffée Réglable de 7 à 100 °C	40 °C	
CP040	Durée de post-fonctionnement de la pompe du générateur Réglable de 0 à 20 minutes	4 minutes	
CP071	Consigne de température d'ambiance en mode réduit Réglable de 5 à 30 °C	16 °C	
CP072	Consigne de température d'ambiance en mode confort Réglable de 5 à 30 °C	20 °C	
CP320	Mode de fonctionnement du circuit • 0 = programme horaire • 1 = manuel • 2 = antigel	0	
CP350	Non disponible sur cette version		
CP360	Non disponible sur cette version		
CP540	Consigne de température de l'eau de piscine • réglable de 0 à 39 °C • réglé sur 0 : fonctionnement hors-gel	20 °C	
CP570	Non disponible sur cette version		

6.1.5 Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE / PROG RAF

Ce menu contient les sous-menus suivant :
- **COMPTEURS**
- **PROG HORAIRE** : programmation horaire
- **HORLOGE**
- **PROG RAF**

■ Sous-menu COMPTEURS

Tab.23 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Unité	Carte EHC-02	Carte SBC-04
AC001	Nombre d'heures de fonctionnement	heures	x	x
AC002	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur depuis la dernière maintenance	heures	x	

Paramètres	Description	Unité	Carte EHC-02	Carte SBC-04
AC003	Nombre d'heures de fonctionnement depuis la dernière maintenance	heures	x	
AC004	Nombre d'heures de démarrage du compresseur depuis la dernière maintenance	heures	x	
AC005	Consommation en mode chauffage	kWh	x	
AC006	Consommation en mode eau chaude sanitaire	kWh	x	
AC007	Consommation en mode rafraîchissement	kWh	x	
AC008	Energie restituée en mode chauffage	kWh	x	
AC009	Energie restituée en mode eau chaude sanitaire	kWh	x	
AC010	Energie restituée en mode rafraîchissement	kWh	x	
AC013	Coefficient de performance saisonnier		x	
AC026	Nombre d'heures de fonctionnement de la pompe	heures	x	
AC027	Nombre de démarrage de la pompe		x	
AC028	Nombre d'heures de fonctionnement de l'appoint 1	heures	x	
AC029	Nombre d'heures de fonctionnement de l'appoint 2	heures	x	
AC030	Nombre de démarrage de l'appoint 1		x	
AC031	Nombre de démarrage de l'appoint 2		x	
CC001	Nombres d'heures de fonctionnement de la pompe	heures		x
CC010	Nombre de démarrage de la pompe			x
DC002	Nombre de cycles de la vanne d'inversion		x	
DC003	Nombre d'heures de fonctionnement de la vanne d'inversion	heures	x	
DC004	Nombre de démarrage du compresseur en mode eau chaude sanitaire		x	
DC005	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur en mode eau chaude sanitaire	h	x	
PC002	Nombre de démarrages du compresseur		x	
PC003	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur	h	x	

■ Sous-menu PROG HORAIRE

Tab.24 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
1	Programmation horaire du lundi	06:00 - 22:00	
2	Programmation horaire du mardi	06:00 - 22:00	
3	Programmation horaire du mercredi	06:00 - 22:00	
4	Programmation horaire du jeudi	06:00 - 22:00	
5	Programmation horaire du vendredi	06:00 - 22:00	
6	Programmation horaire du samedi	06:00 - 22:00	
7	Programmation horaire du dimanche	06:00 - 22:00	

■ Sous-menu HORLOGE

Tab.25 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
HEURES	Heure Réglable de 0 à 23		

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
MINUTES	Minute Réglable de 0 à 59		
DATE	Date Réglable de 1 à 31		
MOIS	Mois Réglable de 1 à 12		
ANNEE	Année Réglable de 0000 à 2100		

■ **Sous-menu PROG RAF : Programmation de la fonction rafraîchissement**

Tab.26 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
1	Programmation horaire du lundi	06:00 - 22:00	
2	Programmation horaire du mardi	06:00 - 22:00	
3	Programmation horaire du mercredi	06:00 - 22:00	
4	Programmation horaire du jeudi	06:00 - 22:00	
5	Programmation horaire du vendredi	06:00 - 22:00	
6	Programmation horaire du samedi	06:00 - 22:00	
7	Programmation horaire du dimanche	06:00 - 22:00	

6.2 Réglages des paramètres

6.2.1 Modifier les paramètres Utilisateur

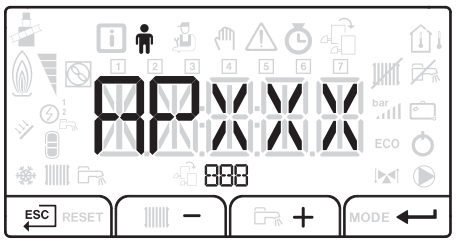
Attention
Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

Les paramètres du menu Utilisateur peuvent être modifiés par l'utilisateur pour répondre à ses exigences de confort en matière de chauffage central et d'eau chaude sanitaire.

Attention
La modification des réglages d'usine est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil.

1. Accéder au menu Utilisateur.
2. Sélectionner le paramètre souhaité en appuyant sur + ou − pour faire défiler la liste des paramètres réglables.
3. Valider la sélection en appuyant sur ↵.
4. Modifier la valeur du paramètre en appuyant sur + ou −.
5. Valider la nouvelle valeur du paramètre en appuyant sur ↵.
6. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur ESC.

Fig.36 Affichage du menu Utilisateur



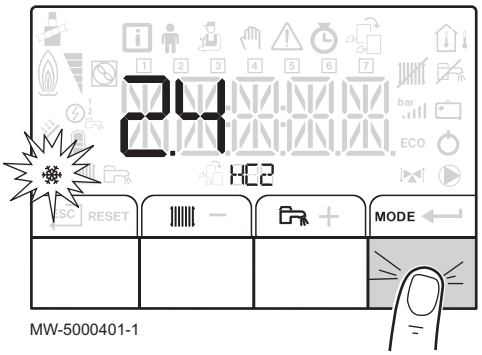
MW-5000040-4

6.2.2 Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement

Remarque
La fonction rafraîchissement peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG RAF dédié à la programmation horaire.

Remarque
La consigne de température de départ du mode rafraîchissement correspond aux paramètres CP270 ou CP280 suivant le type de circuit configuré (plancher chauffant, ventilo-convecteur). Les paramètres CP270 ou CP280 sont accessibles dans le menu Utilisateur.

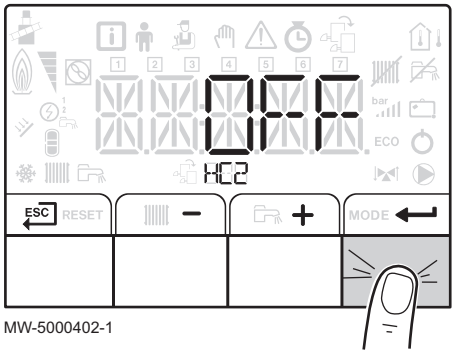
Fig.37 Accès au menu Forçage



1. Accéder au Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **MODE**.

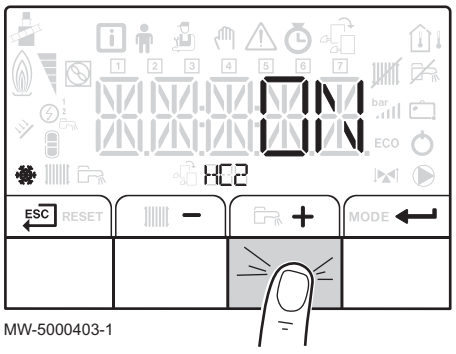
Remarque
Le Forçage de la fonction rafraîchissement n'est possible que si l'Installateur a autorisé la fonction rafraîchissement lors de l'Installation.

Fig.38 Valider le menu Forçage



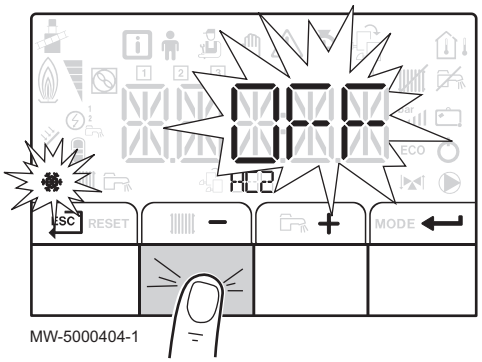
2. Entrer dans le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche ↵.

Fig.39 Activer le Forçage



3. Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche ↵.

Fig.40 Valider le Forçage



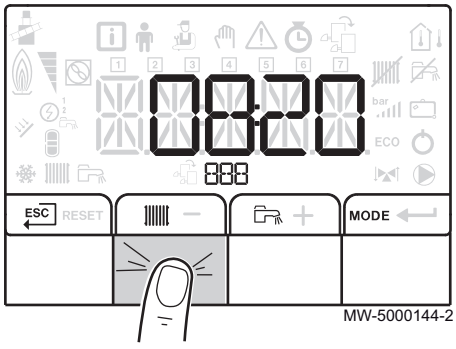
4. Valider le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche ⟵.
5. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche ESC.

6.2.3 Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort

Remarque
La consigne de température d'ambiance peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation horaire.

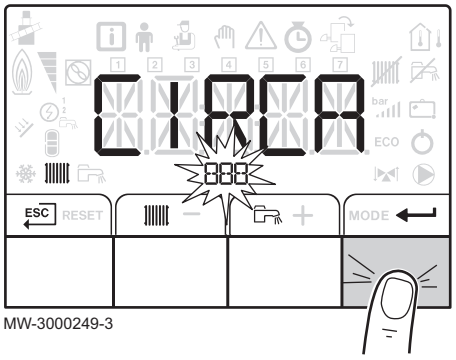
Remarque
- Pour régler la consigne de température d'ambiance du mode réduit, il faut régler le paramètre CP071 accessible dans le menu Utilisateur.
- Lorsque le réglage est réalisé pendant une plage du mode réduit, ce raccourci de réglage permet uniquement de régler la consigne de température du mode confort correspondant au CP072.

Fig.41 Accès aux paramètres du chauffage



1. Accéder aux paramètres du chauffage en appuyant 2 fois sur la touche |||.

Fig.42 Validation du circuit de chauffage



2. Afficher les paramètres du circuit souhaité en appuyant sur les touches + ou −. Valider en appuyant sur la touche ⟵.
   Le nom du circuit et la consigne de température d'eau de chauffage s'affiche en alternance.
3. Accéder au réglage de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur la touche ⟵.
4. Régler la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches + ou −.
5. Valider la nouvelle consigne de température en appuyant sur la touche ⟵.

Remarque
Appuyer sur la touche ESC pour annuler toute saisie.

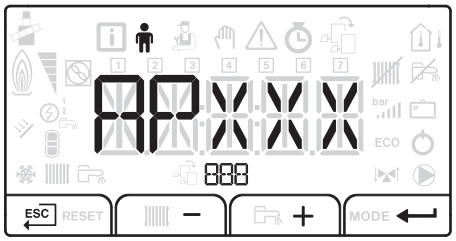
Remarque
Le réglage de la consigne de température d'ambiance en mode confort est également accessible dans le menu Utilisateur, paramètre CP072.

6.2.4 Régler la température de l'eau chaude sanitaire

L'eau chaude sanitaire est produite par la chaudière en instantané.

1. Accéder au menu Utilisateur.
2. Sélectionner le paramètre **HP097** en appuyant sur les touches + ou − pour faire défiler la liste des paramètres réglables. Valider en appuyant sur la touche ↵.
3. Modifier la valeur en appuyant sur les touches + ou − . Valider en appuyant sur la touche↵.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur ESC.

Fig.43 Affichage du menu Utilisateur

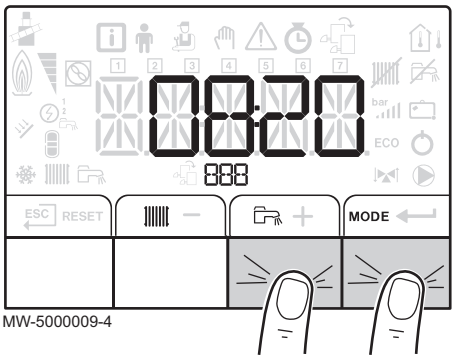


MW-5000040-4

6.2.5 Activer le Forçage Manuel pour le chauffage

Attention
Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

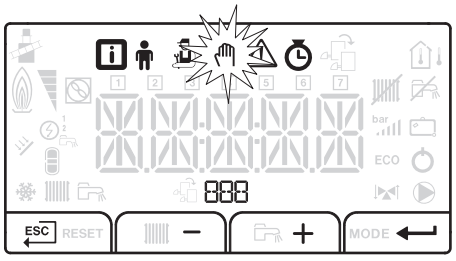
Fig.44 Accès aux menus



MW-5000009-4

1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.

Fig.45 Accès au Forçage Manuel

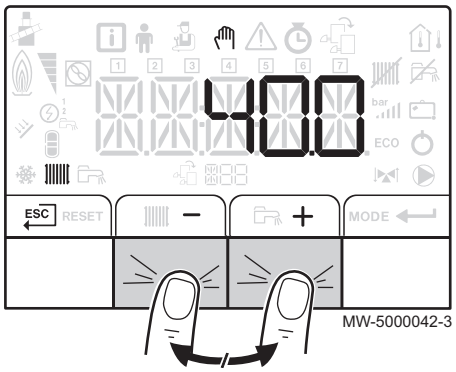


MW-5000010-3

2. Accéder au Forçage Manuel en appuyant sur les touches + ou −. Valider en appuyant sur la touche ↵.

Remarque
Le Forçage Manuel n'est accessible que lorsque l'icône ✋ clignote.

Fig.46 Réglage de la consigne



MW-5000042-3

3. Régler la valeur de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches + ou −. Valider en appuyant sur la touche ↵.
4. Quitter le mode manuel et revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche ESC.

Pour le forçage de la production d'eau chaude sanitaire, il faut sélectionner le paramètre DP200 disponible dans le menu Utilisateur.

Fig.47 Accès aux menus COMPTEURS / PROG HORAIRE/ HORLOGE/ PROG RAF

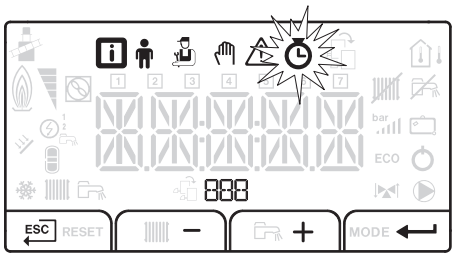


Fig.48 Sélection du circuit

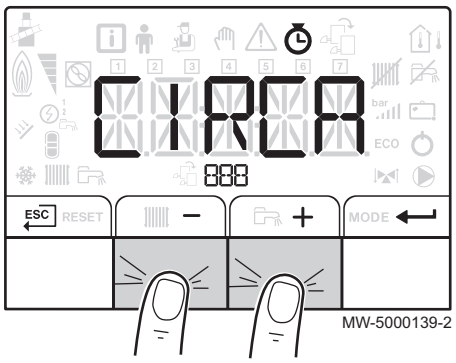


Fig.49 Choix du jour

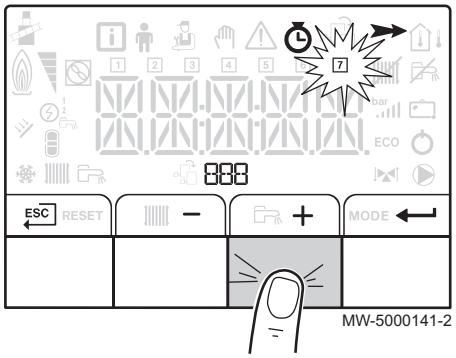
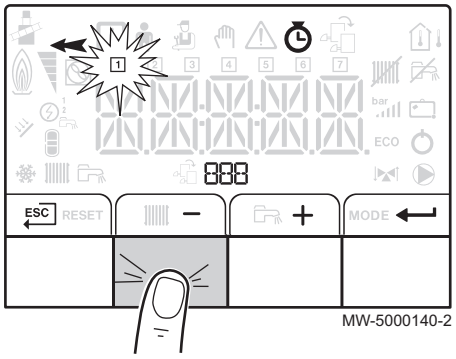


Fig.50 Choix du jour



6.2.6 Réglage de la programmation horaire

1. Accéder aux menus COMPTEURS/ PROG HORAIRE / HORLOGE/ PROG RAF

Remarque
Le paramètre PROG RAF dédiée à la programmation horaire de la fonction rafraîchissement s'affiche uniquement si celle-ci est disponible.

2. Sélectionner le sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire, en appuyant sur les touches + ou −. Valider en appuyant sur la touche ↵.

3. Sélectionner le circuit en appuyant sur les touches + ou −. Valider en appuyant sur la touche ↵.

Remarque
Au moins 2 circuits sont disponibles :
- Chauffage
- Eau chaude sanitaire : ECS

Les icônes dédiés aux jours de la semaine clignotent tous en même temps : 1 2 3 4 5 6 7.

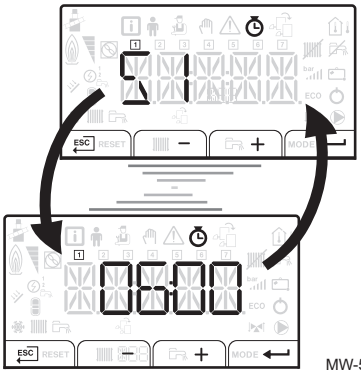
4.

Sélectionner le numéro du jour souhaité en appuyant sur les touches + ou − jusqu'à ce que l'icône dédiée au jour souhaité clignote. Valider en appuyant sur la touche ↵.

Jour sélectionné	Description
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	tous les jours de la semaine
1	lundi
2	mardi
3	mercredi
4	jeudi
5	vendredi
6	samedi
7	dimanche

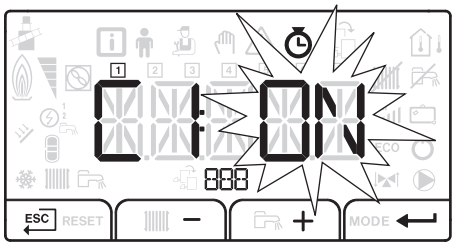
Remarque
La touche + permet de se déplacer vers la droite.

Fig.51 Réglage de l'heure



MW-5000142-1

Fig.52 Sélection de l'état



MW-5000143-2

Remarque
La touche − permet de se déplacer vers la gauche.

5. Régler l'heure de début de la période **S1** en appuyant sur les touches + ou −. Valider en appuyant sur la touche ⏎.

Remarque
Pas de réglage : 10 minutes
Le réglage **END** détermine la fin.

6. Sélectionner l'état **C1** correspondant à la période **S1** en appuyant sur les touches + ou − . Valider en appuyant sur la touche ⏎.

Etats C1 à C6 des périodes S1 à S6	Description
ON	mode confort actif
OFF	mode réduit actif

7. Répéter les étapes 3 à 5 pour définir les périodes de confort **S1** à **S6** et les états associés **C1** à **C6**
8. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche ESC.

Exemple :

Horaire	S1	C1	S2	C2	S3	C3	S4	C4	S5	C5	S6	C6
06:00-22:00	06:00	**ON**	22:00	**OFF**	**END**							
06:00-08:00 11:30-13:30	06:00	**ON**	08:00	**OFF**	11:30	**ON**	13:30	**OFF**	**END**			
06:00-08:00 11:30-14:00 17:30-22:00	06:00	**ON**	08:00	**OFF**	11:30	**ON**	14:00	**OFF**	17:30	**ON**	22:00	**OFF**

7 Entretien

7.1 Généralités

Les opérations d'entretien sont importantes pour les raisons suivantes :

- Garantir des performances optimales.
- Allonger la durée de vie du matériel.
- Fournir une installation qui assure le meilleur confort dans le temps à l'utilisateur.

Attention
Les opérations d'entretien doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

Danger
Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur et de l'appoint hydraulique ou électrique si présent.

Attention
Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, arrêter l'appareil et attendre quelques minutes. Certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100 °C et des pressions élevées, ce qui peut entraîner de graves blessures.

Attention
Ne pas vidanger l'installation, sauf en cas de nécessité absolue. Exemple : absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment.

7.1.1 Dépannage

Attention
Toute intervention sur le circuit frigorifique devra se faire par un professionnel qualifié, suivant les règles de l'art et de sécurité en vigueur dans la profession (récupération du fluide frigorigène, brasage sous azote). Toute intervention de brasage devra être réalisée par des braseurs qualifiés.

Attention
Cet appareil possède des équipements sous pression, dont les tuyauteries frigorifiques.

Attention
N'utiliser que des pièces d'origine pour le remplacement d'un composant frigorifique défectueux.

Attention
Utiliser exclusivement de l'azote déshydraté pour la détection de fuites ou des tests sous pression.

Attention
Les dispositifs de sécurité ne peuvent être réglés, corrigés ou remplacés que par un professionnel qualifié.

7.2 Opérations de contrôle et d'entretien standard

Une inspection annuelle avec contrôle d'étanchéité est obligatoire. Prévoir une visite en période froide par un professionnel qualifié pour faire vérifier les points suivants :

1. Faire vérifier le fonctionnement de l'installation à chaque visite périodique par un professionnel qualifié.

2. Faire vérifier la puissance thermique par mesure de l'écart de température entre le départ et le retour chauffage par un professionnel qualifié.
3. Faire vérifier le réglage des thermostats de sécurité par un professionnel qualifié.

7.2.1 Contrôler la pression hydraulique

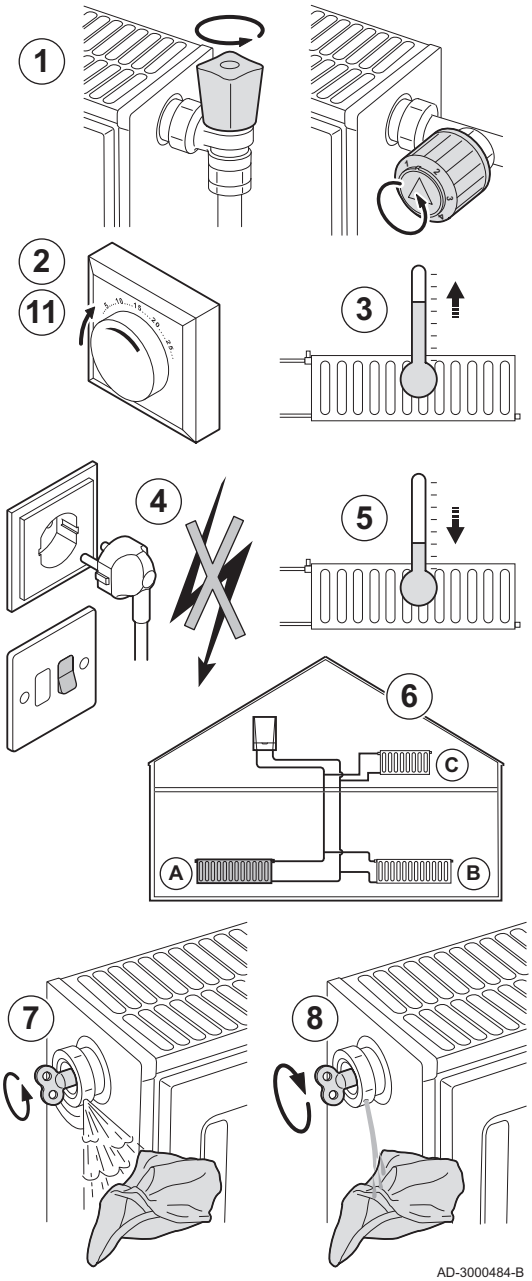
1. Contrôler la pression hydraulique.
   La pression hydraulique doit être de 0,8 bar minimum.
2. Si la pression hydraulique est inférieure à 0,8 bar, ajouter de l'eau à l'installation de chauffage.

7.3 Nettoyer l'habillage

1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

7.4 Purge du système

Fig.53 Purge du système



Il est indispensable de purger l'air éventuellement présent dans la chaudière, les conduits ou la robinetterie pour éviter les bruits indésirables susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau. Procéder comme suit :

1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés à l'installation.
2. Régler le thermostat d'ambiance sur la température maximale possible.
3. Attendre que les radiateurs soient chauds.
4. S'assurer que la chaudière est débranchée du secteur.
5. Attendre environ 10 minutes, jusqu'à ce que les radiateurs soient froids au toucher.
6. Purger les radiateurs. Commencer par les étages inférieurs puis remonter jusqu'aux étages supérieurs.
7. Ouvrir la vanne de purge à l'aide de la clé de purge et placer un chiffon contre l'évent.

Avertissement
L'eau peut être encore chaude.

8. Patienter jusqu'à ce que de l'eau sorte de la vanne de purge, puis fermer la vanne de purge.
9. Mettre la chaudière en marche.
   Un cycle de purge de quatre minutes démarre automatiquement.
10. Après la purge, vérifier que la pression hydraulique du système est toujours correcte. Au besoin, faire l'appoint en eau de l'installation de chauffage central.
11. Régler le thermostat d'ambiance ou le régulateur de température.

8 En cas de dérangement

8.1 Codes d'erreur

8.1.1 Codes erreurs de la carte électronique EHC-02

Un code erreur A.xx.xx ou H.xx.xx correspond à un état temporaire de la pompe à chaleur hybride suite à la détection d'une anomalie. Si un code erreur subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, la pompe à chaleur hybride se met en mode défaut. Le mode défaut est indiqué par le code défaut de type E.xx.xx. La pompe à chaleur hybride redémarre uniquement lorsque l'anomalie est levée.

Remarque
Un code erreur est lié à une carte électronique. Lorsqu'un code erreur s'affiche, vérifier quelle carte électronique est concernée.

Tab.27 Liste des codes alertes

Code erreur	Message	Description
A.02.06	ALERTE PRESSION EAU	Pression d'eau dans l'installation inférieure à la pression minimum
A.02.22	ALERTE SYSTEME DEBIT	Débit dans l'installation inférieur au débit minimum

Lorsqu'un des codes erreurs ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

Tab.28 Liste des codes erreurs

Code	Message	Description
H.00.00	T DEPART OUVERTE	Sonde de départ de la pompe à chaleur hybride en défaut
H.00.01	T DEPART FERMEE	Sonde de départ de la pompe à chaleur hybride en défaut
H.00.16	T ECS OUVERTE	Sonde de température eau chaude sanitaire basse en défaut
H.00.17	T ECS FERMEE	Sonde de température eau chaude sanitaire basse en défaut
H.00.32	T EXTERIEUR OUVERTE	Sonde de température extérieure en défaut
H.00.33	T EXTERIEUR FERMEE	Sonde de température extérieure en défaut
H.00.40	S PRESSION EAU OUVERTES	La sonde de pression d'eau est en erreur
H.00.41	S PRESSION EAU FERMEES	La sonde de pression d'eau est en erreur
H.00.47	T DEP POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.48	T DEP POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.51	T RET POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H.00.52	T RET POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H.00.57	S ECS HAUT OUVERTE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H.00.58	S ECS HAUT FERMEE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H.02.00	RESET EN COURS	Réinitialisation en cours
H.02.02	ATTENTE NUMERO CONFIG	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.03	CONFIG ERREUR	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.04	PARAMETRE ERREUR	Mauvaise configuration des paramètres
H.02.05	PSU	Erreur interne

Code	Message	Description
H.02.07	ERREUR PRESSION EAU	Pression d'eau insuffisante • Vérifier que la pression hydraulique dans le circuit de chauffage est suffisante
H.02.09	BLOCAGE PARTIEL	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique EHC-02 est ouverte
H.02.10	BLOCAGE TOTAL	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique EHC-02 est ouverte
H.02.23	ERREUR SYSTEME DEBIT	Débit insuffisant Ouvrir un robinet de radiateur Le circuit est encrassé • Vérifier le non colmatage des filtres • Nettoyer et rincer l'installation
H.02.36	DISPO FONCTIONNEL DECONNECTE	Pas de communication avec la carte électronique SCB-04
H.02.37	DISPO NON CRITIQUE DECONNECTE	Pas de communication avec la carte électronique SCB-04
H.06.01	DEFAUT POMPE A CHALEUR	Défaut groupe extérieur de la pompe à chaleur
H.00.00	T DEPART OUVERTE	Sonde de départ de la pompe à chaleur hybride en défaut
H.00.01	T DEPART FERMEE	Sonde de départ de la pompe à chaleur hybride en défaut
H.00.16	T ECS OUVERTE	Sonde de température eau chaude sanitaire basse en défaut
H.00.17	T ECS FERMEE	Sonde de température eau chaude sanitaire basse en défaut
H.00.32	T EXTERIEUR OUVERTE	Sonde de température extérieure en défaut
H.00.33	T EXTERIEUR FERMEE	Sonde de température extérieure en défaut
H.00.40	S PRESSION EAU OUVERTES	La sonde de pression d'eau est en erreur
H.00.41	S PRESSION EAU FERMEES	La sonde de pression d'eau est en erreur
H.00.47	T DEP POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.48	T DEP POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.51	T RET POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H.00.52	T RET POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H.00.57	S ECS HAUT OUVERTE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H.00.58	S ECS HAUT FERMEE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H.02.00	RESET EN COURS	Réinitialisation en cours
H.02.02	ATTENTE NUMERO CONFIG	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.03	CONFIG ERREUR	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.04	PARAMETRE ERREUR	Mauvaise configuration des paramètres
H.02.05	PSU	Erreur interne
H.02.07	ERREUR PRESSION EAU	Pression d'eau insuffisante
H.02.09	BLOCAGE PARTIEL	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique EHC-02 est ouverte
H.02.10	BLOCAGE TOTAL	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique EHC-02 est ouverte
H.02.23	ERREUR SYSTEME DEBIT	Débit insuffisant
H.02.36	DISPO FONCTIONNEL DECONNECTE	Pas de communication avec la carte électronique SCB-04
H.02.37	DISPO NON CRITIQUE DECONNECTE	Pas de communication avec la carte électronique SCB-04
H.06.01	DEFAUT POMPE A CHALEUR	Défaut groupe extérieur de la pompe à chaleur
H.06.02	PAC APPOINT HYDRAU LOCKING	Appoint hydraulique PCU bloqué
H.06.04	PAC PCU COM ERREUR	Perte communication avec PCU

Lorsqu'un des codes défauts ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur hybride.

Tab.29 Liste des codes défauts

Code	Message	Description
E.02.13	ENTREE DE BLOCAGE	Verrouillage par l'entrée BL
E.02.24	BLOCANT SYSTEME DEBIT	Débit de l'eau de chauffage trop faible Ouvrir un robinet de radiateur Le circuit est encrassé • Vérifier le non colmatage des filtres • Nettoyer et rincer l'installation

Remarque
Après la résolution du problème lié à un code de type E.xx.xx, il est impératif d'appuyer sur la touche **RESET** de l'afficheur pour relancer la pompe à chaleur hybride.

8.1.2 Codes erreurs de la carte électronique du second circuit (carte SCB-04)

Un code erreur correspond à un état temporaire de la pompe à chaleur suite à la détection d'une anomalie.

Le tableau de commande tente le redémarrage automatique de la pompe à chaleur jusqu'à son allumage.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

Tab.30 Liste des codes erreurs de la carte électronique SCB-04

Code erreur	Message	Description
H.00.00	T DEPART OUVERTE	Sonde départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.01	T DEPART FERMEE	Absence de sonde eau chaude sanitaire
H.00.16	T ECS OUVERTE	Absence de sonde eau chaude sanitaire
H.00.17	T ECS FERMEE	Court-circuit sur la sonde eau chaude sanitaire
H.00.32	T EXTERIEUR OUVERTE	Absence de sonde extérieure
H.00.33	T EXTERIEUR FERMEE	Absence ou sonde extérieure en défaut
H.02.00	RESET EN COURS	Réinitialisation en cours
H.02.02	ATTENTE NUMERO CONFIG	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.03	CONFIG ERREUR	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.04	PARAMETRE ERREUR	Mauvaise configuration des paramètres de la carte électronique
H.02.05	PSU	Erreur mémoire
H.02.40	FONCTION INDISPONIBLE	Fonction non disponible dans la régulation

8.1.3 Blocage de la chaudière

Un mode de blocage (temporaire) est un état de la chaudière, résultant d'un état anormal.

Le code de blocage de la chaudière est accessible via le paramètre HM042 du menu Information.

Remarque
Une fois que la cause du blocage a été éliminée, la chaudière redémarre automatiquement.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la chaudière.

Tab.31 Codes de blocage

Code de blocage	Description
0	Erreur de paramètres
1	Température de départ maximale dépassée
2	Augmentation maximale de la température de départ dépassée
7	Écart maximum entre la température de départ et de retour dépassé
10	Entrée de blocage active
11	Entrée de blocage active ou protection antigel active
12	Erreur de communication avec la carte électronique de la chaudière
13	Erreur de communication avec la carte électronique
14	Pression hydraulique trop faible
15	Pression de gaz trop faible
16 (1)	Erreur de configuration
17 (1)	Erreur de configuration ou tableau des paramètres par défaut incorrect
18 (1)	Erreur de configuration ou carte électronique PSU non reconnue
19 (1)	Erreur de configuration ou paramètres dF et dU inconnus
20 (1)	Procédure de configuration active
21	Erreur de communication avec la carte électronique SU
22	Absence de flamme pendant le fonctionnement
25	Défaut interne dans l'unité gaz/air
(1) Ces blocages ne sont pas stockés dans l'historique des erreurs	

8.1.4 Verrouillage de la chaudière

Si les conditions de blocage existent encore après diverses tentatives de démarrage, la chaudière se met en verrouillage (également appelé erreur). Pour que la chaudière puisse être remise en service, il convient d'éliminer les causes du verrouillage et d'appuyer sur la touche **RESET**.

Le code verrouillage est accessible via le paramètre HM041 du menu Information.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la chaudière.

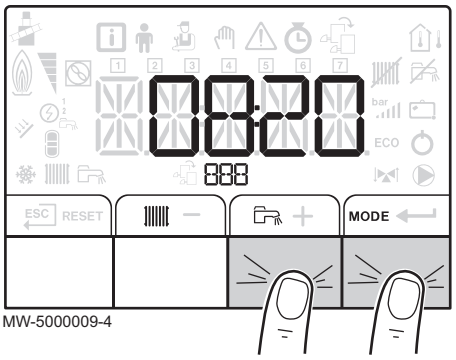
Tab.32 Tableaux des défauts avec codes de défaut

Code d'erreur	Description
00	Unité de stockage des paramètres PSU introuvable
01	Paramètres de sécurité incorrects
02	Court-circuit de la sonde de température de départ
03	Sonde de température de départ ouverte
04	Température de l'échangeur thermique trop basse
05	Température de l'échangeur thermique trop élevée
06	Court-circuit de la sonde de température de retour
07	Circuit ouvert dans la sonde de température de retour
08	Température de retour trop basse
09	Température de retour trop élevée
10 11	Écart trop important entre les températures de départ et de retour
12	Température de l'échangeur thermique au-delà de la plage normale (thermostat de sécurité STB)

Code d'erreur	Description
14	Cinq échecs de démarrage du brûleur
16	Signal de flamme parasite
17	Vanne gaz défectueuse
34	Ventilateur défectueux
35	Départ et retour inversés
36	5 pertes de flamme
37	Défaut de communication
38	Erreur de communication avec la carte électronique
39	Entrée de blocage en mode verrouillage
40	Si présent : Erreur de test dans l'unité HRU
41	Température maximale de l'unité de commande dépassée

8.2 Historique des erreurs

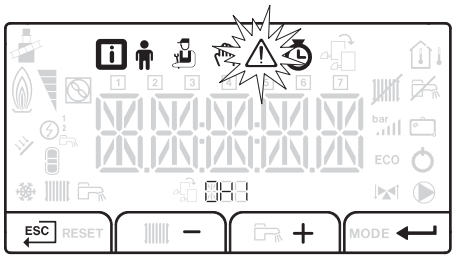
Fig.54 Accès aux menus



MW-5000009-4

1. Accéder au niveau des menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.

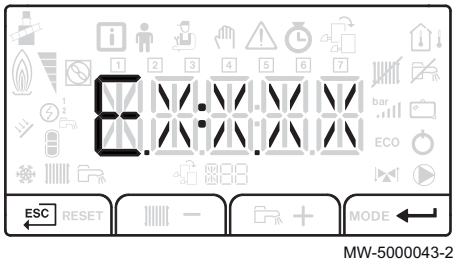
Fig.55 Accès aux menus



MW-5000011-1

2. Sélectionner le menu des Dérangements en appuyant sur la touche ↵.

Fig.56 Accès au menu des Dérangements



MW-5000043-2

3. Appuyer sur les touches + ou − pour faire défiler l'historique des codes d'erreurs.
4. Appuyer sur la touche ↵ pour accéder aux détails du code erreur affiché.

8.3 Incidents et remèdes

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Les radiateurs sont froids.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre ou si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	Le mode chauffage est désactivé.	Activer le mode de chauffage.
	Les robinets des radiateurs sont fermés.	Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Il n'y a pas d'eau chaude sanitaire.	La température de consigne eau chaude sanitaire est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre .
	Le mode eau chaude sanitaire est désactivé.	Activer le mode eau chaude sanitaire.
	L'appareil est en mode eau chaude sanitaire réduit	• Vérifier et modifier les plages horaires confort et réduit pour l'eau chaude sanitaire. • Adapter la consigne de température d'eau chaude sanitaire.
	Le pommeau de douche laisse passer trop peu d'eau.	Nettoyer le pommeau de douche, le remplacer si nécessaire.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Importantes variations de température de l'eau chaude sanitaire	Alimentation en eau insuffisante	• Vérifier la pression d'eau dans l'installation. • Ouvrir le robinet.
	L'hystérésis eau chaude sanitaire est trop importante	Contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
La pompe à chaleur ne fonctionne pas.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre ou, si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Un code d'erreur apparaît sur l'afficheur.	Corriger l'erreur si cela est possible.
La pompe à chaleur fait des court-cycles en mode eau chaude sanitaire	La consigne de température est trop faible	Augmenter la consigne
La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Pas assez d'eau dans l'installation.	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Fuite d'eau.	Contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Cliquetis au niveau de la tuyauterie du chauffage central .	Les colliers de tuyauterie du chauffage central sont trop serrés.	Desserrer légèrement les colliers.
	Il y a de l’air dans les tuyauteries de chauffage.	Purger l’air éventuellement présent dans le préparateur d’eau chaude sanitaire, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l’eau.
	L'eau circule trop rapidement à l’intérieur du chauffage central.	Contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
Importante fuite d’eau sous ou à proximité de la pompe à chaleur	La tuyauterie de la pompe à chaleur ou du chauffage central est endommagée.	Contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

9 Mise hors service

9.1 Procédure de mise hors service

Pour mettre la pompe à chaleur hors service de manière temporaire ou permanente :

1. Contacter l’installateur.

10 Mise au rebut

10.1 Mise au rebut et recyclage

Fig.57 Recyclage

MW-3000179-03

Avertissement
Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

11 Environnement

11.1 Economies d'énergie

Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

12 Garantie

12.1 Généralités

Vous venez d'acheter l'un de nos appareils et nous vous remercions de votre confiance.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons d'inspecter l'appareil régulièrement et de procéder aux opérations d'entretien nécessaires.

Votre installateur ou notre service après-vente sont à votre disposition.

12.2 Conditions de garantie

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.

Votre appareil bénéficie d’une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d’achat mentionnée sur la facture de l’installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d’une mauvaise utilisation de l’appareil, d’un défaut ou d’une insuffisance d’entretien de celui-ci, ou d’une mauvaise installation de l’appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales,
- aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l’installation,
- à nos notices et prescriptions d’installation, en particulier pour ce qui concerne l’entretien régulier des appareils,

Notre garantie est limitée à l’échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l’exclusion des frais de main d’œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d’une usure normale, d’une mauvaise utilisation, d’interventions de tiers non qualifiés, d’un défaut ou d’insuffisance de surveillance ou d’entretien, d’une alimentation électrique non conforme et d’une utilisation d’un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc., ne sont garantis que s’ils n’ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002 publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

13 Annexes

13.1 Fiche produit

Tab.33 Fiche de produit des dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur

		AWHP 4MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE	AWHP 6MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE	AWHP 8MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
Chauffage des locaux - application à température		Non	Non	Non
Chauffage de l'eau - Profil de soutirage déclaré		XL	XL	XL
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes		A++	A++	A++
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes		A	A	A
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes *(Prated ou Psup)*	kW	6	8	11
Chauffage des locaux - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	29005	43127	58598
Chauffage de l'eau - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	38	38	38
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	150	133	135
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes	%	85,95	85,95	85,95
Niveau de puissance acoustique L_{WA} à l'intérieur(1)	dB	42	42	42
Capacité de fonctionnement pendant les heures creuses(1)		Non	Non	Non
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques **plus froides - plus chaudes**	kW	5 – 3	6 – 5	9 – 6
Chauffage des locaux - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques **plus froides - plus chaudes**	kWh GJ	3230 – 88730	4236 – 154430	6548 – 190450
Chauffage de l'eau - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques **plus froides - plus chaudes**	kWh(2) GJ(3)	38 – 381717	38 – 381717	38 – 381717
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques **plus froides- plus chaudes**	%	132 – 195	122 – 166	125 – 169
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans des conditions climatiques **plus froides - plus chaudes**	%	85,95 – 85,95	85,95 – 85,95	85,95 – 85,95
Niveau de puissance acoustique L_{WA} à l'extérieur	dB	62	64	65

(1) Le cas échéant.
(2) Electricité
(3) Combustible

Voir
Pour les précautions particulières concernant le montage, l'installation et l'entretien : se référer au chapitre Consigne de sécurité

13.2 Fiche produit combiné

Remarque
« Application à moyenne température », une application dans laquelle un dispositif de chauffage des locaux par pompe à chaleur ou un dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur fournit sa puissance calorifique déclarée pour une température de sortie de l'échangeur thermique intérieur de 55 °C.

Fig.58 Fiche de produit combiné applicable aux pompes à chaleur moyenne température indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux du produit combiné proposé

Efficacité énergétique saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux

(1) ‘I’ %

Régulateur de la température

Voir fiche sur le régulateur de température

Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %, Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %

\+ (2) %

Chaudière d'appoint

Voir fiche sur la chaudière

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (en %)

( ) - ‘I’) x ‘II’ = ± (3) %

Contribution solaire

Voir fiche sur le dispositif solaire

Classe énergétique du ballon (1)
A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D - G = 0,81

Taille du collecteur (en m²) | Volume du ballon (en m²) | Efficacité du collecteur (en %)

(‘III’ x) + ‘IV’ x) x 0,45 x (/100) x = + (4) %

(1) Si la classe énergétique du ballon est supérieure à A, utilisez 0,95

Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes

(5) %

Classe d'efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes

G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes

Plus froides : (5) - ‘V’ = % **Plus chaudes :** (5) + ‘VI’ = %

L'éfficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné intallé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000745-01

I La valeur de l'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal, exprimée en %.

II Le coefficient de pondération de la puissance thermique du dispositif de chauffage utilisé à titre principal et du dispositif de chauffage d'appoint du produit combiné, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.

III La valeur de l'expression mathématique : 294/(11 · Prated), dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.

IV La valeur de l'expression mathématique 115/(11 · Prated), dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.

V La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes et plus froides, exprimée en %.

VI La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes et moyennes, exprimée en %.

Tab.34 Pondération des pompes à chaleur à moyenne température

Prated / (Prated + Psup)[1][2]	II, produit combiné non équipé d'un ballon d'eau chaude	II, produit combiné équipé d'un ballon d'eau chaude
0	1,00	1,00
0,1	0,70	0,63
0,2	0,45	0,30
0,3	0,25	0,15
0,4	0,15	0,06
0,5	0,05	0,02
0,6	0,02	0
≥ 0,7	0	0

(1) Les valeurs intermédiaires sont calculées par interpolation linéaire entre les deux valeurs adjacentes.
(2) Prated renvoie au dispositif de chauffage des locaux ou au dispositif de chauffage mixte utilisé à titre principal.

Tab.35 Efficacité du produit combiné (régulateur de température + pompe à chaleur)

		AWHP 4MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE	AWHP 6MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE	AWHP 8MR–Tzerra Hybrid M24/28C PLUS BE
MK2	%	152	135	137

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

Uw leverancier / Votre fournisseur / Ihr Lieferant:

remeha the comfort innovators

PART OF BDR THERMEA

7625145 - v02 - 07122015

7625145-001-02